PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!

Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul LI Nr. 12 212 | Joi 26 noiembrie 1981 | 6 PAGINI — 30 BANI

Sub președinția tovarășului Nicolae Ceaușescu

PLENARA COMUNĂ A COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN ȘI A CONSILIULUI SUPREM AL DEZVOLTĂRII ECONOMICE ȘI SOCIALE

Sub președinția tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale, miercuri, 25 noiembrie, au început lucrările Plenarei comune a Comitetului Central al Partidului Comunist Român și a Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale.

Plenara a adoptat, în unanimitate, următoarea ordine de zi:

1. Creșterea rolului organelor și organizațiilor de partid, al comuniștilor în înfăptuirea hotărîrilor Congresului al XII-lea al partidului, aplicarea fermă a noului mecanism economico-financiar, întărirea autoconducerii muncitorești și autogestiunii, a autoaprovizionării teritoriale a populației, perfecționarea planificării și conducerii activității economice, dezvoltarea continuă a democrației muncitorești, socialiste.

2. Proiectul Planului național unic de dezvoltare economico-socială a Republicii Socialiste România pe anul 1982.

3. Proiectul planului de dezvoltare a agriculturii și industriei alimentare pe anul 1982.

4. Proiectul bugetului de stat și planului financiar centralizat pe anul 1982.

5. Programul privind autoconducerea și autoaprovizionarea teritorială, pentru asigurarea populației cu produse agricole, animale și vegetale, în perioada 1982–1985 și, în acest cadru, Programul privind aprovizionarea populației cu produse agroalimentare și bunuri industriale de consum pe trimestrul IV/1981 și semestrul I/1982.

6. Raportul privind concluziile desprinse din controalele efectuate la Combinatul minier Oltenia.

7. Unele probleme organizatorice.

La lucrările plenarei participă, ca invitați, primi-secretari ai comitetelor județene de partid, cadre din ministere, instituții centrale și organizații de masă, redactori-șefi ai presei centrale care nu sînt membri ai Comitetului Central al P.C.R.

Participanții la plenară au păstrat un moment de reculegere în memoria tovarășilor Dumitru Dumitru și Aurel Vijoli, care au încetat din viață în perioada de la plenara precedentă.

Tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU a prezentat expunerea cu privire la creșterea rolului organelor și organizațiilor de partid, al comuniștilor în înfăptuirea hotărîrilor Congresului al XII-lea al partidului, aplicarea fermă a noului mecanism economico-financiar, întărirea autoconducerii muncitorești și autogestiunii, a autoaprovizionării teritoriale a populației, perfecționarea planificării și conducerii activității economice, dezvoltarea continuă a democrației muncitorești, socialiste.

Ampla expunere a secretarului general al partidului a fost primită cu deplină aprobare de cei prezenți și subliniată în repetate rînduri cu insuflețite aplauze.

În cursul după-amiezii au început dezbaterile în legătură cu problemele aflate la ordinea de zi.

Au luat cuvîntul tovarășii Alexandrina Găinușe, Ion Sîrbu, Ion Tarachiu, Ferdinand Nagy, Ion Stoian, Gheorghe Dumitrache, Vasile Martin, Ion Albuleț, Nicolae Gavrilescu, Miu Dobrescu, Ioan Avram.

Lucrările plenarei continuă.

EXPUNEREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

Cu privire la creșterea rolului organelor și organizațiilor de partid, al comuniștilor în înfăptuirea hotărîrilor Congresului al XII-lea al partidului, aplicarea fermă a noului mecanism economico-financiar, întărirea autoconducerii muncitorești și a autogestiunii, a autoaprovizionării teritoriale a populației, perfecționarea planificării și conducerii activității economice, dezvoltarea continuă a democrației muncitorești, socialiste

Stimați tovarăși,

Plenara Comitetului Central va analiza probleme de importanță deosebită pentru dezvoltarea economico-socială a țării, pentru înfăptuirea Programului partidului, a hotărîrilor Congresului al XII-lea. În mod deosebit, plenara urmează să dezbată, critic și autocritic, îndeplinirea de către partidul nostru a rolului său conducător în societate, aplicarea în viață a noului mecanism economico-financiar, întărirea autoconducerii muncitorești și autogestiunii, perfecționarea planificării și conducerii activității economico-sociale, dezvoltarea continuă a democrației muncitorești, socialiste.

Dezbaterile ce vor avea loc în plenara Comitetului Central trebuie să fie pătrunse de o înaltă răspundere revoluționară, de spirit partinic, comunist, punînd în evidență tot ceea ce este pozitiv și asigură mersul ferm înainte al societății noastre socialiste, dar supunînd, în același timp, unei critici și autocritici ferme, lipsurile și neajunsurile din diferite sectoare de activitate. Dezbaterile și hotărîrile ce vor fi adoptate de plenara noastră trebuie să asigure îmbunătățirea activității în toate domeniile, creșterea rolului politic conducător al partidului, întărirea legăturilor sale cu clasa muncitoare, țărănimea, intelectualitatea, cu toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate, cu întregul nostru popor. În același timp, ele trebuie să imprime un spirit hotărît de muncă și luptă revoluționară în înfăptuirea neabătută a Programului partidului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare a României spre comunism. **(Vii și puternice aplauze).**

Au trecut doi ani de la Congresul al XII-lea. Sîntem la sfîrșitul primului an al celui de-al VII-lea cincinal, care asigură dezvoltarea continuă a patriei noastre, ridicarea nivelului de trai material și spiritual al poporului, întărirea forței economice și politice, a suveranității și independenței României socialiste.

Evenimentele, viața au confirmat și confirmă pe deplin aprecierile și hotărîrile Congresului al XII-lea, atît cu privire la situația internă, cît și la viața internațională.

În deceniul 1970—80, în cincinalul 1976—1980, România a cunoscut o puternică dezvoltare economico-socială. După cum se știe, producția industrială a sporit în ultimul deceniu de aproape trei ori, iar cea agricolă de 1,6 ori. S-a realizat o puternică creștere a nivelului de trai material și spiritual al poporului. La o serie de produse, consumul pe locuitor aproape s-a dublat față de 1970, iar în cincinalul 1976—1980 retribuția reală a crescut cu 29 la sută, cu mult peste prevederile planului.

Ca urmare a creșterii forțelor de producție, a dezvoltării bazei tehnico-materiale, a perfecționării relațiilor de producție și sociale, în societatea românească s-au produs profunde transformări. România a devenit un stat socialist puternic, cu o industrie modernă și o agricultură înaintată în plină perfecționare și dezvoltare.

Toate acestea demonstrează cu putere justețea politicii Partidului Comunist Român, a liniei sale strategice și activității sale practice, bazate pe aplicarea fermă a principiilor socialismului științific, a legităților generale obiective, la condițiile concrete din România. Realizările obținute pun cu putere în evidență superioritatea orînduirii noastre socialiste, forța și capacitatea creatoare a clasei muncitoare — clasa conducătoare a societății — dezvoltarea și întărirea puternică a alianței muncitorești-țărănești, a alianței cu intelectualitatea, cu toate celelalte categorii sociale, întărirea unității tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, a întregului nostru popor în cadrul Frontului Democrației și Unității Socialiste, sub conducerea Partidului Comunist Român — forța politică conducătoare a întregii societăți. **(Aplauze puternice).** Se adevărește astfel cu putere faptul că partidul nostru și-a îndeplinit cu cinste misiunea istorică în lupta de eliberare socială și națională, pentru lichidarea claselor exploatatoare, a asupririi de orice fel, pentru edificarea societății socialiste bazate pe principiile dreptății și echității sociale. Realitatea atestă, de asemenea, cu putere, faptul că partidul nostru își îndeplinește cu cinste misiunea istorică în noile condiții, asigurînd conducerea poporului în făurirea societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintarea spre comunism, în întărirea continuă a forței materiale și spirituale a României socialiste, a independenței și suveranității ei naționale. **(Aplauze puternice).**

REALIZĂRILE DIN PRIMUL AN AL ACTUALULUI CINCINAL — UN NOU ȘI IMPORTANT PAS ÎNAINTE PE CALEA DEZVOLTĂRII ECONOMICO-SOCIALE A PATRIEI

Dragi tovarăși,

Cincinalul 1981—1985 prevede continuarea dezvoltării pe o treaptă superioară a economiei și întregii activități sociale, trecerea, pe această bază, a României la un nou stadiu, acela de țară socialistă mediu dezvoltată. În actualul cincinal, paralel cu continuarea dezvoltării forțelor de producție, trebuie să asigurăm o corelare și un echilibru cît mai bun între diferitele ramuri și subramuri ale economiei naționale, perfecționarea planificării și conducerii întregii activități sociale. Congresul al XII-lea a pus ca sarcină fundamentală realizarea unei noi calități a muncii și vieții în patria noastră.

În anul 1981, primul an al celui de-al VII-lea cincinal, am obținut rezultate importante în toate sectoarele de activitate, ceea ce demonstrează justețea prevederilor planului, a hotărîrilor Congresului. Totodată, aceste realizări reprezintă o bază trainică pentru îndeplinirea în bune condiții a obiectivelor întregului cincinal. În acest an, producția industrială marfă va fi mai mare cu peste 23 miliarde lei față de anul trecut, iar producția netă este superioară prevederilor stabilite în plan. Au fost puse în funcțiune aproape 400 noi capacități de producție, s-au obținut succese importante în creșterea productivității muncii, în reducerea cheltuielilor de producție și a consumurilor materiale; s-au obținut, de asemenea, realizări însemnate în îmbunătățirea calității și ridicarea nivelului tehnic al producției.

În agricultură, deși condițiile climatice nu au fost dintre cele mai favorabile, am obținut pe ansamblu recolte satisfăcătoare. Recolta de cereale este de circa 20 milioane tone, producția de floarea-soarelui și soia de aproape 1,2 milioane tone, producția de cartofi de peste 4,5 milioane tone, iar de legume de cîmp de peste 4 milioane tone. Recolte satisfăcătoare s-au obținut și la sfecla de zahăr, și la fructe, iar la struguri am realizat o producție bună. Totodată, s-au obținut o serie de rezultate pozitive în zootehnie, îndeosebi în creșterea efectivelor de animale — deși nu se realizează în întregime prevederile planului.

S-au obținut, de asemenea, realizări importante în dezvoltarea și modernizarea transporturilor, în construcții, ca și în celelalte ramuri ale producției materiale. S-au înfăptuit ferm măsurile de îmbunătățire a activității învățămîntului, de dezvoltare a activității științifice, culturale și politico-educative.

Este adevărat, în realizarea planului pe acest an ne-am confruntat cu o serie de greutăți, s-au manifestat o serie de lipsuri și neajunsuri. În mod deosebit au apărut greutăți în asigurarea bazei energetice, de materii prime și materiale, necesare dezvoltării ritmice a producției. Acestea s-au datorat în primul rînd nerealizării în întregime a planului de extracție de cărbune și petrol și, în același timp, depășirii în unele sectoare a consumurilor planificate. O serie de deficiențe în buna aprovizionare tehnico-materială se datoresc nerealizării în întregime a producției de metal, în sortimentele și mărcile stabilite în plan, corespunzător necesităților economiei naționale, precum și nerealizării unor produse chimice și altor materiale în conformitate cu prevederile planului.

După cum se știe, anul acesta am acționat cu toată hotărîrea pentru a limita importurile la strictul necesar și am pus un accent mai mare pe realizarea în țara noastră a unor materiale, piese, subansamble. Trebuie să spunem deschis că multe întreprinderi, unele ministere n-au dovedit că sînt pregătite să acționeze cu toată hotărîrea pentru soluționarea rapidă a problemelor legate de buna aprovizionare tehnico-materială, provocînd neajunsuri în desfășurarea ritmică a procesului de producție. S-au manifestat, totodată, lipsuri în buna funcționare a unor unități, în realizarea capacităților de producție planificate, ceea ce a creat greutăți în realizarea producției industriale stabilite. La acestea se adaugă și nerealizarea, la nivelul planificat, a unor produse agricole necesare industriei ușoare, industriei chimice și altor ramuri.

Viața a arătat că orientarea stabilită de Comitetul Central de a satisface într-o măsură cît mai mare necesitățile de energie, materii prime și materiale din țară este pe deplin justă și de aceea trebuie să rămînă ca orientare de bază și pentru activitatea viitoare.

Se poate deci spune că nerealizările au și cauze obiective, dar îndeosebi ele sînt determinate de cauze subiective, de lipsurile manifestate în activitatea de conducere și planificare a economiei, în munca desfășurată de organele și organizațiile de partid și de stat pentru soluționarea problemelor complexe ridicate de dezvoltarea economico-socială a țării.

La unele cadre din economie se mai

(Continuare în pag. a II-a)

EXPUNEREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. I)

manifestă neîncredere în forțele proprii, în capacitatea oamenilor de știință, a muncitorilor, inginerilor și tehnicienilor de a soluționa problemele în țară, fără să mai recurgă la importuri. Nu puține sînt exemplele — și fiecare cunoașteți multe din acestea — de insistență pentru recurgerea la importuri, în condițiile în care unele întreprinderi și ministere produceau materialele, piesele sau subansamblele respective în țară, sau cînd, prin mobilizarea oamenilor de știință, a tehnicienilor și muncitorilor, s-au putut soluționa probleme ce unora le păreau nerezolvabile cu forțele proprii.

Este necesar să acționăm cu toată fermitatea împotriva mentalității înapoiate de ploconire în fața a tot ceea ce este străin, de neîncredere în forțele clasei muncitoare, ale oamenilor de știință, ale poporului nostru. Să acționăm cu toată hotărîrea, pentru a ridica spiritul de răspundere în soluționarea, într-o măsură mult mai mare, prin capacitatea proprie, a problemelor complexe ale dezvoltării economice.

Este adevărat, într-o anumită măsură, greutățile cărora a trebuit să le facem față sînt legate și de accentuarea crizei economice mondiale, îndeosebi a crizei energetice, care a cuprins toate statele. Criza economică continuă să se accentueze, ea se manifestă cu putere în țările capitaliste dezvoltate, se manifestă într-o formă sau alta, într-o măsură mai mare sau mai mică, în țările socialiste, dar cel mai greu lovește țările în curs de dezvoltare.

La aceasta trebuie adăugată situația financiar-valutară, creșterea puternică a dobînzilor pe plan internațional, care reprezintă o nouă formă de asuprire și exploatare imperialistă și colonialistă de către capitalul financiar, încercarea de a pune greutățile crizei economice pe spinarea maselor populare, dar mai cu seamă a celor din țările în curs de dezvoltare.

Așadar, în viața internațională, în economia mondială au loc grave perturbări. S-ar putea spune, făcînd o comparație cu situația meteorologică, că are loc o furtună de mari proporții și de o intensitate deosebită, de 7—8 grade. În aceste împrejurări, se pune întrebarea cum trebuie făcut față gravelor perturbații, furtunii de mari proporții ? S-ar putea oare lua în considerație ipoteza de a încerca să ne punem la adăpost, adoptînd poziția așteptării, în speranța că o să treacă furtuna ? Evident, o asemenea poziție nu numai că nu ar putea să ne avantajeze, dar ar duce, inevitabil, la stagnarea dezvoltării noastre economico-sociale, la darea noastră înapoi. De aceea, trebuie să acționăm cu toată energia pentru a face față furtunii din viața economică internațională, luînd măsuri hotărîte care să asigure dezvoltarea economico-socială a țării și în împrejurările actuale grele.

Pe o mare liniștită oricine poate să navigheze; un navigator bun nu se teme însă nici de furtună, navighează și în condiții grele. Acționînd în mod revoluționar, partidul nostru trebuie să știe să înfrunte orice greutăți, orice furtuni și să conducă poporul nostru spre împlinirea năzuințelor sale supreme, spre făurirea socialismului și comunismului. **(Vii și puternice aplauze).**

În actualele împrejurări interne și internaționale, am obținut realizări importante în dezvoltarea economiei noastre. Aceasta ne dă garanția că dispunem de tot ce este necesar pentru înfăptuirea hotărîrilor Congresului al XII-lea, a planului cincinal 1981—1985, pentru asigurarea progresului neîntrerupt al patriei noastre socialiste, întărirea bazei tehnico-materiale, creșterea bogăției naționale și ridicarea bunăstării materiale și spirituale a poporului, întărirea continuă a forței și independenței Republicii Socialiste România. **(Aplauze puternice).**

MARILE OBIECTIVE ȘI SARCINI ALE PLANULUI PE ANUL 1982 PRIVIND DEZVOLTAREA INDUSTRIEI SOCIALISTE

Stimați tovarăși,

În conformitate cu obiectivele fundamentale ale planului cincinal stabilite de Congresul al XII-lea al partidului, planul pe 1982, prezentat spre dezbatere plenarei Comitetului Central, pune în centrul atenției dezvoltarea bazei energetice și de materii prime în țară.

Este necesar să punem în centrul planului pe 1982 realizarea producției de petrol și cărbune stabilită, dezvoltarea noilor surse de energie, precum și reducerea consumului de combustibil și energie, buna gospodărire a surselor de energie de care dispunem. De asemenea, trebuie să se asigure punerea în producție a termocentralelor pe cărbune și șisturi bituminoase, precum și a hidrocentralelor și microhidrocentralelor. Toate forțele, atît tehnice cît și umane, trebuie concentrate în această direcție.

Este necesar ca ministerele Geologiei, al Petrolului și Minelor, precum și celelalte ministere producătoare de materii prime și materiale să acționeze cu toată hotărîrea pentru realizarea în întregime, în mod ritmic, a producției prevăzute în plan. Trebuie să considerăm prevederile la producția de cărbune și petrol, la producția de minereuri, în general de materii prime, ca minime. Să acționăm cu toate forțele pentru o producție suplimentară de materiale energetice și materii prime.

Este necesar ca activiștii de partid, comuniștii, toți oamenii muncii din aceste sectoare economice să acționeze cu toată energia, în spirit revoluționar, muncitoresc pentru a da patriei mai mult cărbune, mai mult petrol, mai multe materiale energetice, mai multe minereuri și materii prime.

Aș dori ca, de la tribuna plenarei Comitetului Central, să adresez comuniștilor, oamenilor muncii petroliști și mineri, lucrătorilor din toate sectoarele producătoare de materii prime chemarea de a manifesta un înalt spirit patriotic, revoluționar, muncitoresc în îndeplinirea obligațiilor ce le revin. Faceți totul, dragi tovarăși, pentru a răspunde cerințelor întregii națiuni, asigurați într-o măsură cît mai însemnată necesitățile de energie și materii prime ale economiei noastre naționale, ale poporului ! **(Vii aplauze).**

În ce privește situația producției în domeniul minier și petrolier, trebuie să spun deschis, în fața Comitetului Central, că activitatea conducerii ministerului nu a fost la înălțimea sarcinilor încredințate de partid ; s-au tolerat multe lipsuri, neajunsuri, s-a mers pînă la prezentarea nereală a situației din sectoarele respective. Aceasta a și determinat, dealtfel, măsurile de reorganizare luate în acest sector, constituirea celor trei ministere și schimbarea unor cadre.

Este necesar să se acționeze cu toată hotărîrea pentru realizarea programului privind noile surse de energie. Comitetul Politic Executiv a hotărît crearea unor organisme speciale la Ministerul Energiei Electrice, la ministerele producătoare de utilaje, precum și în domeniul cercetării, care să aibă sarcina punerii în producție și realizării de noi surse energetice.

În mod deosebit, este necesar ca Ministerul Energiei Electrice să facă totul pentru realizarea la timp și în bune condiții a noilor termocentrale și hidrocentrale, precum și pentru buna funcționare a celor existente, în vederea asigurării energiei necesare întregii activități economico-sociale din patria noastră.

Trebuie să menționez că și în conducerea Ministerului Energiei Electrice s-au manifestat lipsuri foarte serioase și trebuie acționat cu toată fermitatea pentru înlăturarea lor și îmbunătățirea activității în conformitate cu cerințele mari ale economiei naționale.

Sarcini importante în realizarea produselor și materialelor necesare economiei naționale revin, de asemenea, Ministerului Industriei Metalurgice, Ministerului Industriei Chimice și Ministerului Materialelor de Construcții. Aceste ministere au obligația de a asigura metalul în sortimentele, mărcile și dimensiunile necesare construcțiilor de mașini și altor sectoare de activitate, de a realiza produsele chimice în cantitățile și sortimentele cerute de economia națională, precum și de a produce materiile prime și materialele de construcții necesare, renunțîndu-se complet la folosirea celor energo-intensive. Trebuie să menționez că și în activitatea acestor ministere, îndeosebi a Ministerului Industriei Metalurgice și Ministerului Industriei Chimice s-au manifestat lipsuri foarte serioase. Conducerile ministerelor respective nu au acționat cu toată răspunderea și hotărîrea pentru soluționarea la timp și în bune condiții a sarcinilor mari care le revin, nu au luat măsurile corespunzătoare pentru folosirea judicioasă a mijloacelor și capacităților de producție de care dispun. Cu multă ușurință conducerile acestor ministere, unele întreprinderi au solicitat importuri pentru produse ce trebuiau și pot fi realizate în țară.

Am creat o industrie metalurgică, o industrie chimică și o industrie de materiale de construcții puternică și, practic, acestea pot soluționa astăzi cele mai complexe probleme, pot satisface într-o măsură însemnată necesitățile producției din toate sectoarele. Subliniez aceasta pentru că sarcinile pe 1982 sînt deosebit de mari și importante și impun conducerilor ministerelor respective să acționeze cu cea mai mare hotărîre pentru realizarea integrală a prevederilor planului. Aș dori să adresez comuniștilor, muncitorilor, consiliilor oamenilor muncii din aceste ramuri industriale chemarea de a acționa cu întreaga răspundere revoluționară, muncitorească, pentru realizarea cel puțin a producției planificate, deși există posibilitatea ca, printr-o bună organizare a producției și a muncii, să se obțină o producție superioară prevederilor planului. Am convingerea că toți comuniștii, oamenii muncii vor răspunde așteptărilor partidului și poporului. **(Vii aplauze).**

Sarcini importante revin și Ministerului Industriei Construcțiilor de Mașini, și Ministerului Industriei de Mașini-Unelte, Electrotehnică și Electronică, în activitatea cărora, de asemenea, s-au manifestat lipsuri foarte serioase. Nu s-au realizat la timp programele de asimilare și introducere în producție a noilor mașini și utilaje, a motoarelor, a aparaturii de măsură și control și a altor produse, ceea ce a creat serioase greutăți bunei desfășurări a activității economice, determinînd recurgerea la importuri. Dealtfel și aici, măsura de creare a două ministere a fost determinată tocmai de lipsurile manifestate în buna conducere și organizare a activității. Doresc să menționez că în domeniul construcțiilor de mașini, la ambele ministere, dispunem de mari și moderne capacități de producție, de bune colective de cercetători, de oameni ai muncii în stare să soluționeze cele mai complexe probleme. De aceea, adresez comuniștilor, oamenilor muncii din sectoarele construcțiilor de mașini apelul de a acționa cu întreaga răspundere revoluționară, cu toată fermitatea, pentru lichidarea lipsurilor, soluționarea la timp a problemelor ce le stau în față și creșterea rolului construcțiilor de mașini în dotarea economiei naționale și în dezvoltarea exportului. **(Vii aplauze).**

Sarcini importante au și Ministerul Industriei Ușoare, Departamentul Industriei Alimentare, celelalte ministere și organisme economice. Este necesar să se acționeze cu toată hotărîrea pentru lichidarea lipsurilor serioase manifestate atît în industria ușoară, cît și în industria alimentară, pentru o bună organizare a muncii, pentru creșterea spiritului de răspundere în conducerea activității și soluționarea, la timp, a problemelor complexe, de mare importanță ce stau în fața unităților din aceste ramuri industriale. Mă adresez oamenilor muncii din industria ușoară, din industria alimentară, din celelalte sectoare ale producției materiale, cu chemarea de a face totul, acționînd în spirit muncitoresc, revoluționar, pentru buna desfășurare a activității, pentru îndeplinirea integrală a planului pe 1982 ! **(Vii aplauze).**

Trebuie să se acționeze cu mai multă hotărîre pentru îmbunătățirea muncii în domeniul transporturilor. Ministerul Transporturilor și Telecomunicațiilor trebuie să lichideze lipsurile grave ce se manifestă în acest sector, asigurînd folosirea cu maximum de eficiență a parcului de vagoane, de autocamioane, a navelor, a aviației, a tuturor mijloacelor de care dispunem, a întregului transport intern și a transportului de mărfuri extern.

Se impune luarea unor măsuri organizatorice serioase în domeniul transportului pe căile ferate, dar îndeosebi al transportului auto, pentru realizarea sarcinilor importante ce îi revin în economia noastră națională. Adresez, de asemenea, oamenilor muncii din transporturile de tot felul chemarea de a acționa, în spiritul exigenței muncitorești, revoluționare, pentru lichidarea rapidă a lipsurilor din aceste sectoare, pentru buna desfășurare a întregii activități în transporturi — una din condițiile de importanță deosebită în vederea bunei desfășurări a activității economice. **(Vii aplauze).**

Sarcini importante avem în domeniul investițiilor. Este necesar să se acționeze cu toată hotărîrea pentru lichidarea lipsurilor grave ce persistă în acest sector și care au dus la nerealizarea unor importante capacități de producție. Trebuie combătută tendința mutării organizațiilor de construcții, a oamenilor muncii dintr-un loc în altul, ceea ce dezorganizează activitatea, întîrziind realizarea planului de investiții. În anul 1982 avem în vedere să aplicăm și mai ferm orientarea stabilită de a concentra toate forțele spre obiectivele aflate în construcție și de a nu începe decît un număr foarte redus de investiții noi. Conducerea ministerului trebuie să dea dovadă de mai multă fermitate și spirit de răspundere în realizarea sarcinilor mari ce îi revin și în anul 1982. Avem de realizat un volum mare de investiții. Trebuie să punem un număr mare de capacități în producție. Investițiile în domeniul minier, petrolier, în domeniul materialelor de construcții, în domeniile chimiei, metalurgiei, energiei, a tuturor sectoarelor producătoare de materii prime trebuie să stea în centrul activității de construcție. De asemenea, este necesar să se facă totul pentru punerea în producție a unităților producătoare de materiale și subansamble, în vederea asigurării, în întregime, a economiei naționale, în conformitate cu prevederile planului. Ministerul Construcțiilor, în general ministerele, să ia toate măsurile pentru realizarea planului de investiții, iar Ministerul Construcțiilor Industriale trebuie să-și îndeplinească în mai bune condiții rolul de coordonator și conducător al întregii activități de construcții și investiții.

Stimați tovarăși,

Punînd în centrul activității economice îndeplinirea neabătută a prevederilor privind producția fizică în toate sectoarele, trebuie să acționăm pentru realizarea, în întregime, a producției-marfă, a producției nete. Fiecare unitate, fiecare sector să-și realizeze în întregime sarcinile, iar acolo unde nevoile o cer, cum este cazul în producția de energie și materii prime, să se obțină cantități peste plan. Trebuie să considerăm prevederile actuale ale planului drept minime și, pornind de aici, să facem totul pentru a obține o producție suplimentară de energie, materii prime și de materiale. Acolo unde avem asigurate contracte, inclusiv la export, să realizăm producții suplimentare în toate sectoarele producției materiale.

O atenție deosebită trebuie acordată ridicării calității și nivelului tehnic al producției. De asemenea, sînt necesare măsuri hotărîte pentru perfecționarea organizării muncii și producției, în vederea creșterii productivității muncii pe seama mecanizării și automatizării proceselor de producție și reducerii personalului neproductiv. Trebuie să se acționeze energic pentru reducerea continuă a cheltuielilor de producție, a cheltuielilor materiale, pentru creșterea tot mai puternică a eficienței economice, pentru sporirea beneficiilor — unitatea de măsură a bunei activități economice financiare în fiecare sector, în fiecare unitate.

O atenție deosebită trebuie să se acorde bunei organizări a aprovizionării tehnico-materiale. Fără îndoială, aceasta este legată, în primul rînd, de realizarea planului de producție — așa cum am menționat anterior — dar, totodată, Ministerul Aprovizionării Tehnico-Materiale și Controlului Gospodăririi Fondurilor Fixe trebuie să acționeze cu mai mult spirit de răspundere pentru lichidarea lipsurilor proprii în planificarea și organizarea aprovizionării, asigurînd aplicarea fermă în viață a normelor stabilite, realizarea și respectarea neabătută a tipizării și normării materialelor. Să se lichideze cu desăvîrșire tendința de a se trece peste tipizarea și normarea stabilită, apelîndu-se la alte materiale, introducîndu-se norme mai mari decît cele stabilite. În această privință, Ministerul Aprovizionării Tehnico-Materiale, ca și Comitetul de Stat al Planificării trebuie să-și îndeplinească cu mai mult simț de răspundere sarcinile mari pe care le au în buna planificare, organizare și desfășurare a aprovizionării, a întregii activități economice.

PREVEDERI DE O DEOSEBITĂ IMPORTANȚĂ PENTRU RIDICAREA PE O TREAPTĂ SUPERIOARĂ A ACTIVITĂȚII DIN AGRICULTURĂ, PENTRU ÎNFĂPTUIREA NOII REVOLUȚII AGRARE ÎN ROMÂNIA

Stimați tovarăși,

Planul pe 1982 prevede sarcini deosebit de importante în domeniul agriculturii. Este necesar să realizăm în anul 1982 o producție de cereale de 24—25 milioane tone, să ajungem la o producție medie la hectar, la grîu, de 4 000 kg, la porumb de 5 000 kg, la orz de peste 4 500 kg, la sfeclă de peste 30 000 kg, la cartofi de peste 20 000 kg. Trebuie să realizăm, de asemenea, o producție de cel puțin 20 000 kg de legume la hectar, o producție mai mare de fructe și struguri. Dispunem de tot ce este necesar pentru a realiza aceste producții.

În toamna aceasta, deși cu o anumită întîrziere în cîteva județe, însămînțările s-au realizat în condiții corespunzătoare și semănăturile se prezintă bine. Se impun măsuri hotărîte pentru încheierea completă a lucrărilor de toamnă, pentru recoltarea și transportul producselor, pentru realizarea în întregime a arăturilor. Nu trebuie să mai rămînă nici un hectar, nici un metru de pămînt nearat în toamnă — aceasta constituind condiția pregătirii bune a recoltei anului 1982. Sînt, de asemenea, necesare măsuri hotărîte pentru asigurarea furajelor, modernizarea adăposturilor animalelor, buna întreținere a efectivelor, creșterea acestora, obținerea producțiilor planificate. O atenție deosebită trebuie acordată plantelor tehnice, realizării unor materii prime cum sînt inul, cînepa, plantele pentru diferite uleiuri, plantele medicinale, aromate și alte produse necesare economiei naționale. Sînt necesare, de asemenea, măsuri corespunzătoare pentru a asigura realizarea sarcinilor importante în domeniul pomiculturii și viticulturii și în celelalte domenii de activitate.

Se cere o activitate mai susținută pentru realizarea, în bune condiții agrotehnice, a tuturor lucrărilor agricole, începînd cu arăturile și semănatul, asigurîndu-se densitățile corespunzătoare la toate culturile vegetale, cu îngrijirea culturilor și terminînd cu recoltarea la timp și fără pierderi a producției. Trebuie spus că nici în acest an unele unități n-au realizat densitatea stabilită. S-au găsit unități — și de stat, și cooperatiste — care au semănat 200—300 plante pe metrul pătrat la grîu, 20 000—30 000 plante la porumb la hectar, care au realizat densități mici la sfeclă, la cartofi, la celelalte culturi. Evident că în aceste condiții nu se poate obține producția planificată.

Realizarea tuturor obiectivelor stabilite impune lichidarea cu hotărîre a minusurilor și neajunsurilor, a stărilor de lucruri negative manifestate în agricultură, în munca Ministerului Agriculturii, a organelor agricole, a unor unități agricole. Doresc să subliniez în plenara Comitetului Central că conducerea Ministerului Agriculturii, multe organe agricole județene, consilii agroindustriale, unități de stat și cooperatiste nu au înțeles că misiunea lor este aceea de a obține maximum de recoltă pe fiecare metru pătrat de pămînt și nu au acționat cu toată răspunderea în această direcție. Trebuie să se pună capăt cu desăvîrșire acestei atitudini dăunătoare ! Să punem ordine și disciplină în activitatea agricolă, să fie întărît spiritul de răspundere la Ministerul Agriculturii, la Academia Agricolă, la direcțiile agricole, în toate unitățile și organismele agricole.

Dispunem de tot ce este necesar pentru a realiza în bune condiții prevederile planului agricol, pentru a asigura o creștere substanțială a producției în anul 1982, pentru a înfăptui astfel hotărîrile Congresului al XII-lea, noua revoluție agrară.

Aș dori ca, de la tribuna Comitetului Central al partidului, să mă adresez țărănimii cooperatiste, întregii țărănimi, tuturor oamenilor muncii din agricultură cu chemarea de a acționa într-un înalt spirit de răspundere revoluționară și patriotică pentru lichidarea grabnică a lipsurilor și rămînerilor în urmă existente în acest domeniu al economiei naționale, pentru a asigura realizarea în întregime a producției stabilite în planul pe 1982. Am convingerea că oamenii muncii din agricultură vor răspunde cu tot elanul acestor chemări și vor asigura o producție bună în 1982. **(Aplauze).**

Prevederile planului pe 1982 în agricultură trebuie considerate drept minime, știind că nu există nici o limită în creșterea producției în toate sectoarele agriculturii.

Paralel cu preocuparea pentru creșterea producției agricole trebuie acordată o atenție mai mare depozitării și păstrării corespunzătoare a recoltei. Este necesar, de asemenea, să se acționeze hotărît pentru realizarea în întregime a fondului de stat de produse agricole, atît pentru consumul local, cît și pentru nevoile generale, sporind și contribuția, îndeosebi la carne, lînă, lapte, ouă, a gospodăriilor particulare care dețin o pondere importantă în zootehnie. În acest sens, se impune să reorganizăm direcția generală de preluare și depozitare a cerealelor, precum și sistemul de contractări și achiziții la animale, lapte, ouă, trecînd întreaga răspundere la Departamentul industriei alimentare și organizînd activitatea în mod corespunzător.

Avînd în vedere rolul important al agriculturii, ca ramură de bază a economiei naționale, programul mare de lucrări ce trebuie realizat în domeniul desecărilor și îmbunătățirilor funciare, al irigațiilor, mecanizării și chimizării, Comitetul Politic Executiv a hotărît să se majoreze investițiile pentru anul viitor. Se va îmbunătăți dotarea cu tractoare și mașini pentru încheierea mai rapidă a procesului de mecanizare completă a lucrărilor agricole. Am suplimentat deja planul cu aproape 4 000 tractoare și am făcut apel la oamenii muncii din industria de tractoare de a se produce încă cîteva mii suplimentar. După cîte sînt informat, e posibil să se mai livreze încă 4 000 tractoare suplimentar pentru 1982. În anul 1982 va trebui să încheiem organizarea mulsului mecanic, să asigurăm realizarea lucrărilor de desecări, buna lor funcționare, ameliorarea solului — condițiile importante pentru obținerea unor producții tot mai mari.

Dispunem deci, tovarăși, de tot ce este necesar, de condiții materiale corespunzătoare pentru a realiza în întregime prevederile planului de dezvoltare economico-socială a țării pe 1982.

Îmi exprim convingerea că oamenii muncii din industrie și agricultură vor face totul pentru a-și îndeplini în cele mai bune condiții sarcinile de mare răspundere ce le revin, că anul 1982 va marca o îmbunătățire simțitoare a întregii noastre activități economice, că în anul ce vine vom parcurge un drum important pe calea realizării cincinalului, a hotărîrilor Congresului al XII-lea al partidului. **(Aplauze puternice).**

CREȘTEREA ROLULUI ȘI CONTRIBUȚIEI ȘTIINȚEI ȘI TEHNOLOGIEI ÎN PRODUCȚIA INDUSTRIALĂ ȘI AGRICOLĂ. DEZVOLTAREA ÎNVĂȚĂMÎNTULUI ȘI A ACTIVITĂȚII DE PREGĂTIRE A CADRELOR

Stimați tovarăși,

Îndeplinirea în bune condiții a prevederilor planului pe 1982 și a actualului cincinal necesită creșterea rolului științei și tehnologiei în producția industrială și agricolă. Este necesar ca institutele de cercetare, învățămîntul și producția să acționeze într-o deplină unitate pentru soluționarea rapidă a problemelor înscrise în programul de cercetare în toate domeniile, în cercetarea tehnică și tehnologică, și introducerea rapidă a rezultatelor în producție. Un accent deosebit trebuie să se pună pe realizarea programului de materii prime și materiale necesare economiei naționale, acordîndu-se o atenție deosebită produselor chimice, metalurgice și materialelor pentru electronică și aviație. În același timp, cercetarea trebuie să acționeze rapid pentru perfecționarea tehnologiilor în vederea reducerii consumurilor de combustibil, de energie și materiale, precum și pentru crearea de materiale noi, cu caracteristici superioare. Sarcini deosebite revin cercetării, proiectării, învățămîntului și cadrelor din producție în asimilarea și introducerea în fabricație a noilor mașini și utilaje competitive, comparabile cu orice produse similare pe plan mondial.

În agricultură, cercetarea științifică trebuie să pună în centrul atenției asigurarea semințelor, a materialului săditor, a animalelor de reproducție de înaltă productivitate, să elaboreze tehnologii pentru obținerea unor producții superioare în toate sectoarele. În strînsă legătură cu învățămîntul și producția, cercetarea agricolă trebuie să aducă o contribuție mult mai activă la înfăptuirea sarcinilor de mare răspundere ale agriculturii.

În general, este necesară o mai bună coordonare și îndrumare a cercetării în toate domeniile. Se impune ca ministerele, institutele centrale de cercetare să lichideze cu hotărîre lipsurile și să asigure desfășurarea în cele mai bune condiții a activității în acest domeniu de importanță hotărîtoare pentru dezvoltarea noastră economico-socială. În același timp, este necesar ca Consiliul Național pentru Știință și Tehnologie să-și îmbunătățească activitatea, coordonînd și controlînd mai eficace și mai ferm întreaga activitate de cercetare.

În domeniul învățămîntului trebuie să se acționeze pentru aplicarea fermă a hotărîrilor partidului, a Legii învățămîntului, pentru ridicarea nivelului învățămîntului și legarea lui strînsă cu producția și cercetarea. Să se facă totul pentru pregătirea unor specialiști de înaltă competență, capabili să-și îndeplinească rapid sarcinile de mare răspundere pe care le au în procesul producției materiale. De la tribuna plenarei Comitetului Central al partidului adresez tuturor oamenilor de știință, din cercetare și învățămînt chemarea de a-și uni eforturile, de a face totul pentru a răspunde sarcinilor de mare importanță, pentru a crește contribuția științei la dezvoltarea generală a României. Am convingerea că oamenii de știință vor răspunde acestei chemări ! **(Vii aplauze).**

O atenție deosebită se cere acordată, de asemenea, pregătirii tuturor cadrelor, reciclării lor, ridicării calificării muncitorilor, pornind de la faptul că mînuirea mijloacelor moderne, de înaltă tehnicitate din toate domeniile solicită oameni cu înalte cunoștințe, în stare să asigure maximum de randament în toate domeniile. Se poate spune că în prezent formarea cadrelor, ridicarea calificării lor constituie o cerință de prim ordin pentru punerea în valoare a capacităților de producție de care dispune economia noastră națională. Am considerat necesar să punem în acest cincinal accentul nu pe lărgirea și crearea de noi capacități de producție, ci pe folosirea intensivă a celor existente, pe ridicarea nivelului calitativ și tehnic al producției, or, factorul determinant pentru realizarea acestui obiectiv îl reprezintă buna pregătire profesională, tehnică și științifică a tuturor muncitorilor, tehnicienilor, inginerilor și cadrelor din toate domeniile. Adresez tuturor oamenilor muncii, tuturor specialiștilor chemarea de a depune eforturi susținute și permanente pentru a-și ridica nivelul pregătirii profesionale, tehnico-științifice, pentru a fi în pas cu cele mai noi cuceriri ale științei și tehnicii, îndeplinindu-și astfel în cele mai bune condiții sarcinile de mare răspundere. **(Aplauze puternice).**

PENTRU O ÎMBUNĂTĂȚIRE RADICALĂ A COMERȚULUI EXTERIOR AL ȚĂRII, PENTRU SPORIREA EXPORTULUI ȘI REDUCEREA IMPORTURILOR, PENTRU REALIZAREA UNEI BALANȚE COMERCIALE ECHILIBRATE

Stimați tovarăși,

În întreaga activitate de dezvoltare economico-socială, în realizarea planului pe 1982 și a planului cincinal, un rol de însemnătate deosebită revine comerțului exterior și cooperării în producție cu alte state. În acest an exportul a crescut cu 12,5 la sută, iar pe devize libere cu peste 14 la sută. Am asigurat o creștere mai puternică a exportului, realizînd un anumit excedent al balanței comerciale, deși nu așa cum prevăzusem în plan. Trebuie să spun însă deschis că nu realizăm în întregime prevederile de comerț exterior, avînd rămîneri mari în urmă îndeosebi în realizarea exportului. Pînă la sfîrșitul anului va trebui să asigurăm realizarea planului de producție pentru export, punînd astfel și în acest domeniu o bază trainică pentru activitatea economică în anul 1982 și în întregul cincinal.

Este necesar să acționăm mai hotărît pentru extinderea schimburilor și cooperării cu țările din C.A.E.R., asigurînd astfel într-o măsură mai mare necesitățile economiei naționale. Consider necesar să informez Comitetul Central că în cincinalul 1981—1985 în ansamblul comerțului nostru exterior se prevăd creșteri importante ale schimburilor comerciale cu țările din C.A.E.R. În ce privește însă materiile prime și îndeosebi sursele energetice, prevederile actuale sînt sub nivelul cincinalului precedent, ceea ce ne determină să căutăm alte surse de aprovizionare, să ne orientăm spre țări din afara C.A.E.R., spre țări prietene în curs de dezvoltare, și chiar spre state capitaliste dezvoltate. Fără îndoială că aceasta creează o situație deosebită, impune măsuri speciale pentru aprovizionarea cu materii prime și energie, ca și pentru asigurarea mijloacelor necesare de plată. Iată de ce consider că trebuie să acționăm, în continuare, pentru găsirea de noi posibilități de rezolvare a unor probleme în cadrul C.A.E.R., ca și în relațiile cu alte țări socialiste. Apreciez, în această privință, că reprezentanții României în C.A.E.R. nu își îndeplinesc în întregime obligațiile și sarcinile pe care le au, nu acționează în suficientă măsură pentru a determina găsirea soluțiilor corespunzătoare extinderii colaborării și soluționării în comun a problemelor dezvoltării economiilor țărilor din C.A.E.R. Dealtfel, doresc să informez plenara că aceste

(Continuare în pag. a III-a)

EXPUNEREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. a II-a)

probleme s-au discutat în organismele C.A.E.R.-ului și la nivelul primilor miniștri. Ele nu și-au găsit însă soluționarea corespunzătoare. România s-a adresat, de asemenea, direct unor țări din C.A.E.R. și unor țări socialiste. Nu am reușit însă să ajungem la soluții corespunzătoare. Am propus să se organizeze o întîlnire specială la nivel înalt, pe linie de partid, pentru a discuta aceste probleme, dar am primit răspunsul că nu este posibil, că partidele respective au alte preocupări și nu pot participa în acest an la o astfel de întîlnire. După părerea noastră nu pot exista însă probleme mai importante pentru partidele din țările socialiste, din C.A.E.R., decît acelea ale bunei funcționări a colaborării și cooperării, a relațiilor în C.A.E.R.

Dezvoltăm relațiile și întărim cooperarea și cu celelalte țări socialiste. Nivelul la care am ajuns pînă acum nu poate fi considerat însă mulțumitor.

Acționăm pentru dezvoltarea relațiilor cu țările în curs de dezvoltare, precum și cu țările capitaliste dezvoltate.

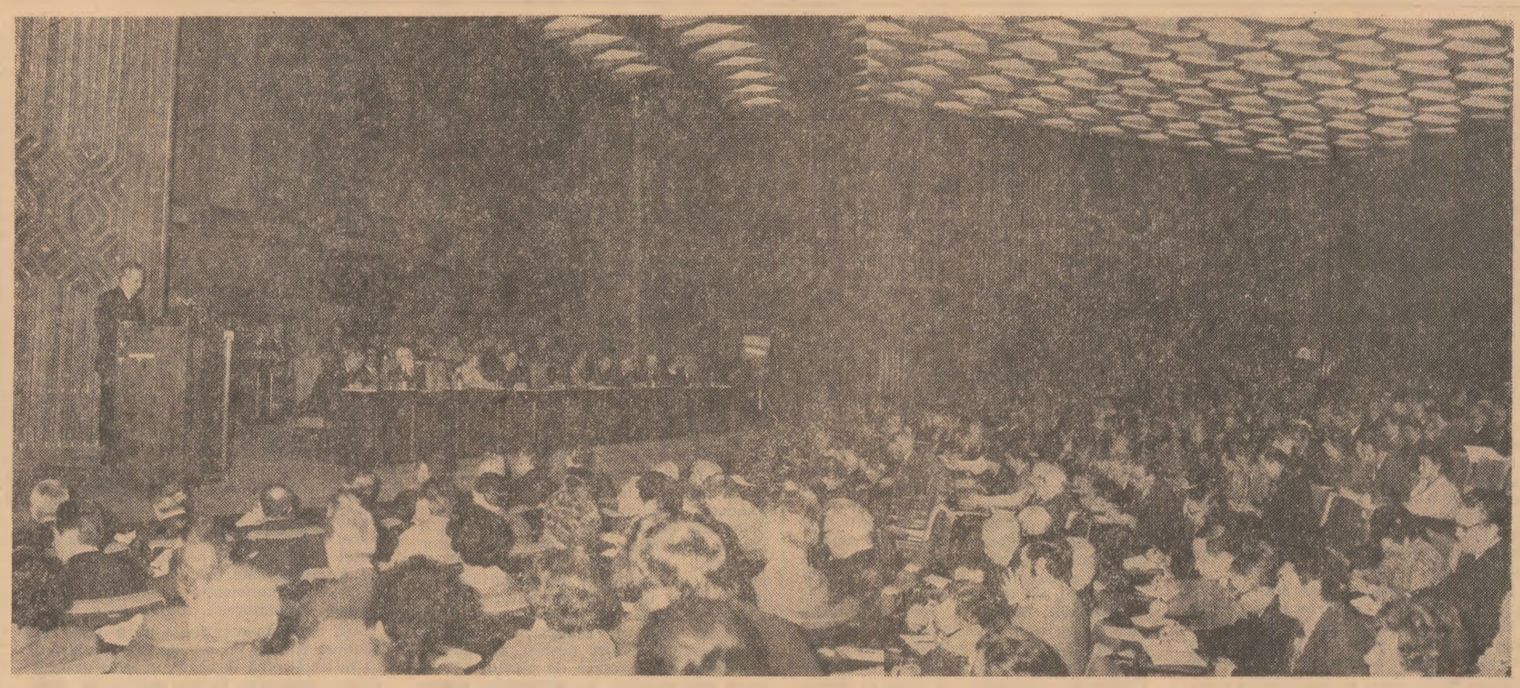
Doresc să informez plenara că peste 80 la sută din importul de petrol îl realizăm din țările în curs de dezvoltare, îndeosebi din țările prietene arabe. Numai o cantitate redusă importăm din Uniunea Sovietică și din Republica Populară Chineză. De asemenea, și alte materii prime, unele pe care în cincinalul trecut le-am primit din țările socialiste din C.A.E.R., le procurăm acum din țările în curs de dezvoltare și dintr-o serie de țări capitaliste dezvoltate.

Pornind de la aceasta, este necesar să acționăm cu toată fermitatea pentru a asigura contracte de lungă durată, cooperări în producție, precum și mijloacele de plată pentru toate importurile.

Doresc să informez plenara Comitetului Central că în planul pe 1982 am prevăzut, în primul rînd, mijloacele de plată pentru importurile de materii prime și materiale, asigurînd în felul acesta condiții pentru buna desfășurare a activității de producție ; numai în măsura în care vom dispune de mijloace financiare suplimentare vom putea apela la alte importuri. Este necesar să facem totul pentru a reduce la minimum importurile, asigurînd creșterea exporturilor, în vederea acoperirii în întregime a importurilor și a realizării unor mijloace financiare suplimentare pentru a restitui o parte din datoria externă creată în anii precedenți.

Unele greutăți ivite în legătură cu balanța de plăți sînt determinate, în cea mai mare parte, de situația de criză din economia mondială. În acest an, unele firme străine au anulat contractele sau au amînat deschiderea acreditivelor, solicitînd amînarea realizării contractelor. În al doilea rînd, aceste greutăți sînt determinate de dobînzile foarte mari care depășesc chiar și ratele de restituire a creditelor.

Am stabilit programe de creștere a producției de export în domeniul chimiei, metalurgiei, industriei materialelor de construcții, industriei forestiere, industriei construcțiilor de mașini și în alte domenii. Pe baza măsurilor stabilite, asigurăm mijloacele necesare realizării unui comerț exterior echilibrat, a unei balanțe de plăți echilibrate și trecerea, în următorii ani, la lichidarea treptată a datoriei externe.



Pornind de la aceasta, întreprinderile, unitățile economico-sociale, ministerele trebuie să acționeze cu cea mai mare hotărîre pentru realizarea producției de materii prime și materiale planificate — utilajele, piesele de schimb, mașinile și toate cele stabilite în plan — și reducerea continuă a importurilor. Să considerăm prevederile actuale de import ca maxime, acționînd pentru reducerea lor în continuare. Să facem totul pentru realizarea producției de export, considerînd minime sarcinile planificate, acționînd pentru găsirea de noi posibilități și noi produse de export.

Să aplicăm cu fermitate orientarea de a asigura un comerț echilibrat, de a realiza importul prin compensare, prin export de produse românești. Nu se va putea importa nimic dacă nu va avea contrapartidă la export, respectiv garanția mijloacelor de plată. Orice importuri suplimentare vor putea fi luate în vedere numai în măsura în care peste prevederile planului de export se vor găsi noi mijloace și posibilități de desfacere pe piața externă, realizîndu-se compensația sută la sută a impărturilor.

Se impune ca întreprinderile de comerț exterior să-și îndeplinească mai bine sarcinile, să acționeze ferm în spiritul legii comerțului exterior, al autoconducerii și autogestiunii. Toți lucrătorii din comerțul exterior trebuie să fie retribuiți în raport cu realizarea sarcinilor la export, cu partea ce le revine în conformitate cu prevederile legii, din activitatea de comerț exterior.

Doresc să menționez în plenara Comitetului Central că, în această privință, Ministerul Comerțului Exterior acționează foarte incet, în activitatea sa se manifestă o serie de lipsuri foarte serioase. Nu s-au luat măsurile necesare în vederea aplicării ferme a prevederilor legii privind activitatea de comerț exterior ; ministerul nu asigură în suficientă măsura conducerea și coordonarea întregii activități de comerț exterior în conformitate cu legea.

Este necesar ca Ministerul Comerțului Exterior, conducerea acestui minister să acționeze cu toată fermitatea pentru lichidarea lipsurilor și aplicarea cu toată hotărîrea a prevederilor legilor, a hotărîrilor conducerii de partid și de stat, pentru a asigura ordinea, disciplina în realizarea în cele mai bune condiții a activității de comerț exterior. El va trebui să acorde, de asemenea, o atenție mult mai mare decît pînă acum activității de cooperare în producție cu alte țări.

Problema activității de comerț exterior, a exportului, ca problemă fundamentală a economiei noastre naționale, a bunei desfășurări a producției, trebuie să stea permanent, zi de zi, în fața tuturor ministerelor, a Comitetului de Stat al Planificării, a Ministerului Finanțelor, a guvernului. Economia românească are astăzi capacitatea de a asigura un comerț exterior larg și diversificat și, pe această bază, o balanță comercială echilibrată, o balanță de plăți echilibrată, mijloacele de restituire și lichidare a datoriei externe. Îmi exprim convingerea și totodată adresez chemarea tuturor lucrătorilor din comerțul exterior, din Ministerul Comerțului Exterior și din toate ministerele de a acționa cu toată hotărîrea, în spiritul exigenței revoluționare, pentru îndeplinirea în cele mai bune condiții a sarcinilor de mare răspundere pe care le au. Sper și sînt convins că toți oamenii muncii ce-și desfășoară activitatea în comerțul exterior vor înțelege chemarea și vor acționa cu toată hotărîrea în acest scop ! **(Vii aplauze).**

Aplicarea măsurilor de actualizare și îmbunătățire a prețurilor din industrie și a prețurilor produselor agricole impun ca o necesitate obiectivă corelarea corespunzătoare a prețurilor de desfacere ; asigurarea unui echilibru corespunzător al prețurilor constituie un factor hotărîtor al bunei desfășurări a activității economice. Aceasta se va realiza în conformitate cu principiile socialiste, prin aplicarea noului mecanism economic, a autogestiunii fiecărei unități. Se va asigura, totodată, un raport corespunzător între prețurile produselor industriale și prețurile produselor agricole, creîndu-se baza trainică a alianței dintre muncitorime și țărănime, așezată, în primul rînd, pe relații de colaborare economică cît mai trainice. Aceste măsuri vor duce la dezvoltarea generală a economiei, la ridicarea în continuare a bunăstării materiale și spirituale a poporului.

Doresc să subliniez, pentru a fi bine înțeles de către întregul activ, de întregul partid, de toți oamenii muncii, de întregul popor, că realizarea unei politici juste a prețurilor, păstrarea unor raporturi corespunzătoare între prețul de cost, prețul de producție și prețul de desfacere constituie o cerință legică obiectivă a bunei conduceri a activității economice, a construcției socialismului și comunismului. Aș adăuga la aceasta și necesitatea unei creșteri corespunzătoare cu creșterea retribuției și a veniturilor. Trebuie să avem însă în vedere ca realizarea acestei concordanțe să corespundă intereselor societății, dezvoltării forțelor de producție, a economiei naționale, să asigure îmbunătățirea continuă a nivelului de trai material și spiritual al poporului.

În acest spirit și pe baza acestor principii vom acționa în adoptarea măsurilor ce le avem în vedere în 1982 și în cadrul cincinalului, în politica generală de prețuri. Pornim în tot ceea ce întreprindem de la obiectivul fundamental al politicii partidului, de la esența societății noastre socialiste, care pune în centrul activității omul, ridicarea continuă a nivelului dezvoltării generale a țării, a bunăstării și fericirii întregii națiuni. **(Aplauze puternice).**

UN CUPRINZĂTOR PROGRAM DE ÎNTĂRIRE A AUTOCONDUCERII ȘI AUTOAPROVIZIONĂRII TERITORIALE, DE SATISFACERE ÎNTR-O TOT MAI LARGĂ MĂSURĂ A CERINȚELOR DE CONSUM ALE POPULAȚIEI

Stimați tovarăși,

Pentru buna aprovizionare a populației, în ultimele luni Comitetul Politic Executiv a adoptat o serie de măsuri în direcția întăririi autoconducerii și autoaprovizionării teritoriale. Ele au avut în vedere înfăptuirea în viață a legii consiliilor populare și a altor legi cu privire la creșterea răspunderii organelor locale, a consiliilor populare județene, orășenești și comunale în conducerea întregii activități economico-sociale.

Aceste măsuri constituie, totodată, o expresie a dezvoltării democrației socialiste care presupune participarea tot mai activă a maselor populare la întreaga activitate de conducere a societății. Or, și problemele aprovizionării constituie un domeniu în care oamenii muncii, masele populare trebuie să-și asume răspunderea și să participe nemijlocit la soluționarea lor. Începînd din 1982, fiecare județ, fiecare oraș și comună vor răspunde direct de buna aprovizionare a populației, dispunînd de mijloacele necesare, de baza materială și gospodărind-o cît mai eficient. Programul autoconducerii și autoaprovizionării teritoriale prezentat plenarei Comitetului Central, și care urmează să fie supus Marii Adunări Naționale, prevede ca fiecărui județ, fiecărei localități să i se asigure, în raport cu numărul locuitorilor și la nivelul consumurilor actuale, baza necesară ce urmează să se dezvolte în următorii ani, în conformitate cu prevederile planului cincinal.

În elaborarea programului s-a avut în vedere că în anul 1982 populația totală a țării va fi de circa 22,550 milioane locuitori, urmînd să crească în anul 1985 la circa 23,350 milioane. Ca urmare a dezvoltării generale a economiei în anul 1982, populația care locuiește în orașe și centre muncitorești va fi de 14,5 milioane, iar în 1985 va crește pînă la circa 15,3 milioane. În intervalul anilor 1982—1985 populația sătească va fi de circa 8 milioane locuitori, rămînînd, de fapt, constantă. Pornim de la faptul că creșterea populației sătești în această perioadă va fi absorbită de sporirea numărului oamenilor muncii din industrie și alte sectoare de activitate.

Pentru aprovizionarea cu carne, lapte, ouă și alte produse animaliere, programul prevede să se asigure următoarea bază materială :

I. **Consumul de carne și efective de animale necesare**

Specia și categoria de animale	Anii	Producția medie pe animal kg. viu	Numărul de locuitori pentru care se asigură consumul mediu: orașe și centre muncitorești	Numărul de locuitori pentru care se asigură consumul mediu: în comune	Consum de carne kg/locuitor: orașe și centre muncitorești	Consum de carne kg/locuitor: în comune	Efectivele de animale necesare pentru consumul populației mii capete
— o bovină	1982	360	15	20	15	12	1 400
	1985	400	13	20	20	14	1 650
— un porc	1982	110	3	3	30	30	8 000
— doi porci	1985	110	5	5	35	35	9 500
— o ovină	1982	32	5	4	3,5	4,5	5 000
	1985	40	4	2,5	5,5	8,5	7 000
— păsări	1982	1,45	13 la un locuitor	15 la un locuitor	15,0	17,0	320 000
	1985	1,65	15 la un locuitor	18 la un locuitor	20	23	370 000
— curci, giște, rațe, iepuri și alte animale	1982				2	2	
	1985				2	2	

II. **Consum de lapte și produse lactate și efectivele de vaci necesare**

		litri/vacă			litri/loc.		mii capete
— vaci cu lapte	1982	2 235	10	10	200	200	2 235
	1985	3 000	10	10	250	250	2 335

III. **Consumul de ouă**

					mil. capete
— consum mediu ouă/loc.	1982	270	270		38
	1985	300	300		44

IV. **Consumul de pește și produse din pește**

				mii tone
— consum mediu kg/loc.	1982	7	7	158
	1985	10	10	233

În tabelul de mai sus am prezentat prevederile programului luînd ca bază consumul din anul 1982 și nivelul la care acesta va ajunge în anul 1985. Urmează ca în raport de dezvoltarea bazei materiale și de numărul populației în anii 1983 și 1984 să se asigure creșteri corespunzătoare atît la efectivele de animale, cît și la consumurile pe locuitor.

După cum se poate vedea din acest tabel, cu numărul de animale stabilit pe total și pentru fiecare județ și localitate, se asigură în anul 1982 un consum mediu de carne de peste 63 kg pe locuitor, urmînd să se ajungă în 1985 la un consum mediu de peste 80 kg. Avem în vedere ca, în raport de cerințele populației, din totalul producției de carne 30—40 la sută să o constituie preparatele de carne și conservele care vor fi asigurate atît pentru populația orășenească, cît și pentru locuitorii din sate. Aș dori să atrag atenția că, în ceea ce privește populația de la sate, consumurile prevăzute au fost luate ca bază de calcul, deoarece locuitorii din comune și cei din orașele agroindustriale — dar și unii din celelalte orașe — dețin un număr important de animale, îndeosebi bovine, porcine, ovine, de păsări și, pe măsura dezvoltării producției, pot obține cantități suplimentare de produse și, pe această bază, și posibilitatea unor consumuri suplimentare, precum și de a desface pe piață direct unele din produsele respective. În același spirit sînt orientate toate prevederile acestui program. Înfăptuirea lui în bune condiții presupune măsuri hotărîte în vederea realizării numărului de animale, a greutății la tăiere, a producțiilor animaliere stabilite. Județele și localitățile care vor obține producții mai mari vor dispune de întreaga producție suplimentară obținută. De asemenea, avem în vedere ca județele care vor depăși indicele de natalitate stabilit pentru fiecare specie de animale să rețină, pentru județul și localitățile respective, 50 la sută din sporul de natalitate, peste prevederile planului.

Se prevăd, de asemenea, măsuri pentru creșterea producției de legume și aprovizionarea întregii populații, inclusiv a județelor care nu produc legume, în cantități corespunzătoare pentru un consum echilibrat.

În ce privește cerealele, măsurile pornesc de la necesitatea aprovizionării cu aceste produse a întregii populații, inclusiv a celei de la munte, punînd capăt situației în care populația din zonele de munte trebuia să-și procure singură necesarul de cereale. În același timp, se vor aplica în viață prevederile legii după care comerțul particular cu cereale este interzis, el intrînd numai în atribuțiile organizațiilor socialiste.

În stabilirea consumului mediu de cereale pe locuitor am pornit de la consumurile existente. În 1980 consumul mediu pe locuitor la cereale — grîu, porumb — a fost în medie de 172 kg în echivalent făină. Pentru 1981—1982 am stabilit un consum mediu pe locuitor de 180 kg cereale în orașe și centre muncitorești și de 160 kg în zonele de munte, avînd în vedere că acestea sînt mari producătoare de cartofi. Consumul de 180 kg cereale pe locuitor situează România printre țările cu cel mai mare consum din Europa — și cred că din întreaga lume. Avem în vedere că în anii următori va crește consumul de carne, lapte, ouă, legume și fructe. Pe această bază se va putea ajunge pînă în 1985 la o reducere a consumului de cereale în jurul a 140 kg în medie pe locuitor. Și în aceste condiții ne vom situa cu mult înaintea multor țări din Europa, inclusiv socialiste, care consumă în momentul de față în jur de 100 kg pe locuitor, unele cu mult sub 100 kg. Urmărim să asigurăm o structură mai bună a alimentației, ceea ce va avea efecte pozitive asupra apărării sănătății, a dezvoltării fizice și intelectuale a poporului nostru. Actualmente, consumul de calorii pe locuitor situează România printre primele 10 state din lume. De aceea, în conformitate cu programul prezentat, vom pune accentul pe îmbunătățirea structurii consumurilor. În acest scop s-a constituit o comisie de partid și de stat, care **elaborează** cerințele științifice ale unei alimentații raționale, ținînd seama atît de recomandările științei, de realizările pe plan mondial, cît și de tradițiile și specificul poporului nostru.

CREȘTEREA VENITULUI NAȚIONAL, SPORIREA RETRIBUȚIEI REALE A OAMENILOR MUNCII ȘI A VENITURILOR CELORLALTE CATEGORII, RIDICAREA ÎN CONTINUARE A NIVELULUI DE TRAI AL ÎNTREGULUI POPOR

Stimați tovarăși,

Planul pe 1982 prevede creșterea venitului național cu 5,1 la sută și a produsului social cu 4,4 la sută. Pe această bază sînt asigurate condițiile atît pentru dezvoltarea armonioasă a economiei naționale, cît și pentru realizarea programului de creștere a nivelului de trai.

În conformitate cu hotărîrile Congresului al XII-lea, fondul de dezvoltare va fi, în anul 1982, de circa 30 la sută, iar fondul de consum de circa 70 la sută. În condițiile îndeplinirii prevederilor planurilor de dezvoltare economico-socială, realizării beneficiilor, a veniturilor planificate, în cadrul unui regim sever de economii, aceasta permite realizarea unui buget echilibrat.

O atenție deosebită vor trebui să acorde Ministerul Finanțelor, băncile bunei funcționări a întregului sistem financiar, realizării veniturilor, controlului strict al cheltuielilor, punîndu-se cu desăvîrșire capăt risipei manifestate în multe domenii de activitate. O atenție deosebită trebuie să acorde Ministerul Finanțelor și băncile, ca și toate ministerele, cheltuielilor externe. Să reducem la maximum cheltuielile în valută, să punem capăt plimbărilor care au devenit o practică negativă. Ministerul Finanțelor, băncile, Ministerul Comerțului Exterior trebuie să-și asume răspunderea asigurării unui echilibru deplin al mijloacelor de plată, al surselor valutare. Trebuie să menționez, în cadrul plenarei, că în ultimii ani conducerea Ministerului Finanțelor, Băncii de Comerț Exterior și Ministerului Comerțului Exterior n-au dovedit spirit de răspundere, admițînd cheltuieli și debalanțe mari în activitatea de comerț exterior. În general, în activitatea Ministerului de Finanțe, a organelor financiare, a băncilor continuă să se manifeste o serie de lipsuri serioase în asigurarea bunei funcționări a mecanismului financiar, în creșterea rolului finanțelor în buna desfășurare a activității economice.

Se impun măsuri hotărîte pentru întărirea puterii de cumpărare a leului în raport cu alte valute. Este necesară creșterea rolului sistemului financiar în controlul întregii activități economico-financiare, în realizarea beneficiilor, a tuturor veniturilor statului.

Asigurarea unui buget echilibrat, cu o anumită rezervă — deci cu un anumit excedent — constituie o necesitate de prim ordin pentru buna desfășurare a activității economico-sociale, pentru ridicarea continuă a bunăstării materiale și spirituale a poporului. **(Aplauze puternice).**

Stimați tovarăși,

Una din preocupările de cea mai mare importanță a partidului și statului nostru este crearea condițiilor ca, odată cu dezvoltarea economico-socială, creșterea venitului național și a avuției naționale, să se îmbunătățească continuu nivelul de trai material și spiritual al poporului.

Încheiem anul 1981 cu realizarea, pe ansamblu, a prevederilor planului privind creșterea veniturilor și desfacerea de mărfuri prin comerțul socialist. Astfel, retribuția reală în 1981 crește cu 1,5 la sută, iar desfacerea de mărfuri prin comerțul socialist cu peste 4 la sută.

Mă voi referi numai la cîteva produse agroalimentare. Desfacerea la carne și produse din carne crește cu circa 3 la sută, la legume aproape 22 la sută, zahăr cu 4,3 la sută, ulei cu 7,3, ouă aproape 17 la sută față de 1980. Creșteri importante sînt și la alte produse. De asemenea, a crescut desfacerea de produse industriale cu aproape 5 la sută, iar serviciile cu 8,5 la sută. La produsele agroalimentare desfăcute prin comerțul socialist, din fondul de stat trebuie adăugate produsele vîndute de cooperativele de producție agricolă, de membrii cooperatori și producătorii particulari, care au livrat pieței cantități însemnate de produse agroalimentare. Indicele de creștere a prețurilor cu amănuntul a fost de circa 103 la sută, în limitele prevăzute în plan.

Planul pe 1982, programul de aprovizionare pe trimestrul IV al acestui an și pe semestrul I 1982 asigură o creștere a desfacerii de mărfuri prin comerțul socialist, la produse agroalimentare cu 4 la sută și la produse industriale cu 5 la sută. Așa cum ați putut constata, sînt asigurate cantitățile necesare de produse pentru buna aprovizionare a populației pe întreaga perioadă respectivă, pînă la noua recoltă.

Îndeplinirea planului de aprovizionare în bune condiții impune ca Ministerul Agriculturii, organele agricole, celelalte ministere economice să acționeze, cu toată hotărîrea, pentru realizarea producțiilor stabilite, iar Ministerul Comerțului Interior să asigure o bună organizare și desfășurare a desfacerii produselor, atît la orașe, cît și la sate, în conformitate cu principiile autoconducerii și autoaprovizionării, cu prevederile legilor țării. Trebuie să menționez că Ministerul Comerțului Interior, conducerea sa nu au acordat atenția necesară bunei desfășurări a activității comerțului interior ; s-au manifestat lipsuri, așa cum s-au manifestat lipsuri deosebit de grave și în activitatea cooperației de consum. Ministerul Comerțului Interior, conducerea sa, cooperația de consum, conducerea cooperației de consum, unitățile comerțului de stat și cooperatist, toți oamenii muncii din comerț trebuie să acționeze cu spirit de înaltă răspundere și exigență, făcînd totul pentru a asigura desfacerea la timp și în bune condiții a produselor către populație, înlăturînd totodată, cu desăvîrșire, orice tendință de risipă și speculă. Trebuie să facem astfel ca oamenii muncii din comerțul interior, din toate sectoarele, să-și îndeplinească sarcinile de mare răspundere, asigurînd ca produsele să ajungă la consumatori, la constructorii socialismului, îndeplinindu-și îndatorirea față de partid și popor.

Stimați tovarăși,

În 1982 urmează să trecem la aplicarea treptată a măsurilor de creștere a retribuției reale a oamenilor muncii, a veniturilor celorlalte categorii, în conformitate cu hotărîrile Congresului al XII-lea al partidului.

În același timp, după cum este cunoscut, în acest an am realizat o îmbunătățire a prețurilor de producție în industrie și creșterea prețurilor la o serie de produse agricole. S-au majorat prețurile de achiziție la carne în viu cu aproape 24 la sută, precum și la alte produse. Pe total, țărănimea cooperatistă, țărănimea în general, unitățile agricole primesc în acest an un plus de aproape 10 miliarde lei. Actualizarea și îmbunătățirea prețurilor de producție în industrie și creșterea prețurilor de contractare și achiziție în agricultură au fost determinate de ridicarea prețurilor la o serie de materii prime, îndeosebi la petrol și alte surse energetice, precum și de majorarea retribuției realizată în cincinalul precedent.

Pornind de la aceasta este necesar, așa cum am stabilit încă la plenara Comitetului Central de la sfîrșitul anului 1980, să trecem la îmbunătățirea prețurilor de desfacere cu amănuntul la o serie de produse. Planul pe 1982 prevede ca indicele de creștere a acestor prețuri să fie de 5 la sută în comparație cu 1980.

La stabilirea prețurilor la o serie de produse de bunuri de consum vom porni de la necesitatea unei corelări mai judicioase a prețurilor între diferite produse și, totodată, a unei strînse corelări a acestora cu creșterea retribuției și veniturilor, în așa fel încît pe întregul cincinal 1981—1985 să asigurăm sporul veniturilor reale prevăzute de Congresul al XII-lea al partidului. După cum se știe, pe întregul cincinal, indicele de creștere a prețurilor va fi de circa 8—9 la sută, iar creșterea retribuției reale de 14—16 la sută. Aceasta înseamnă că va trebui să asigurăm o creștere a retribuției nete cu 24—26 la sută. În mod corespunzător vor crește pensiile și celelalte venituri ale oamenilor muncii, pentru a asigura acoperirea în întregime a majorării prețurilor, precum și anumite venituri suplimentare. Vom urmări în această privință aplicarea cu fermitate a hotărîrilor Congresului al XII-lea al partidului.

Trebuie să avem în vedere, în același timp, că la unele produse, cum sînt, spre exemplu, zahărul, uleiul, orezul, prețurile au rămas neschimbate de 25—30 de ani, deși în această perioadă veniturile populației au crescut de mai bine de 10 ori, iar retribuția de circa 7 ori.

(Continuare în pag. a IV-a)

EXPUNEREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. a III-a)

După cum reiese din programul prezentat, dispunem de tot ce este necesar pentru a asigura producțiile stabilite și buna aprovizionare a populației. Revine fiecărei localități, fiecărui oraș, fiecărui județ răspunderea de a asigura producțiile stabilite și buna lor gospodărire. O importanță deosebită are îngrășarea animalelor la greutatea minimă stabilită ; evident, acolo unde animalele vor fi tăiate la greutăți mai mici se va diminua și cantitatea de carne ce se va consuma în localitatea respectivă.

Avînd în vedere trecerea la autoconducere și autoaprovizionare teritorială, este necesar ca planificarea, Ministerul Agriculturii, celelalte organe centrale să acorde o atenție deosebită realizării în practică a acestor măsuri, să controleze cum se realizează în fiecare județ, în fiecare localitate măsurile stabilite, asigurînd ca prevederile planului să fie îndeplinite în cele mai bune condiții.

Realizarea programului autoconducerii și autoaprovizionării teritoriale impune măsuri hotărîte pentru buna organizare a producției agricole în toate localitățile, pentru cultivarea fiecărui metru de pămînt, pentru dezvoltarea creșterii animalelor, a producției animaliere. Trebuie pus un accent mai mare pe creșterea contribuției țăranilor cooperatori și a țăranilor particulari la asigurarea fondului de consum local, precum și a fondului de stat de produse agroalimentare. Am în vedere, în mod deosebit, zonele de deal și munte, unde trebuie sporită contractarea și achiziționarea animalelor și a produselor animaliere, astfel încît din acest sector să se contracteze și să se achiziționeze cel puțin 30—35 la sută din producția de lapte de vacă și oaie. Trebuie să crească contractările și achizițiile de animale, bovine, de porci, de ovine și de păsări, de ouă.

De asemenea, este necesar să se ia măsuri pentru crearea, în următorii 2 ani, a brutăriilor în toate comunele și localitățile. Vor trebui înființate, totodată, abatoare pentru ca, în comune, animalele să fie tăiate în condiții de igienă, asigurîndu-se și recuperarea în întregime a subproduselor, predarea lor la stat, îndeosebi a pieilor, precum și a altor subproduse necesare industriei.

Măsurile privind autoaprovizionarea și autoconducerea locală trebuie să ducă la creșterea răspunderii organelor de partid și de stat, a consiliilor populare, a tuturor oamenilor muncii în buna desfășurare a întregii activități agricole, în buna aprovizionare a populației, să ducă la întărirea alianței muncitorești-țărănești. Aceasta impune întărirea răspunderii și a activității de control a organelor centrale de partid și de stat.

Trebuie să acționăm, totodată, cu toată hotărîrea pentru asigurarea în întregime a fondului de stat de produse agroalimentare, în vederea satisfacerii necesităților întregii economii naționale, creșterii contribuției agriculturii la dezvoltarea generală a țării.

Doresc să subliniez încă o dată necesitatea ca organele comerțului socialist, de stat și cooperatist, să-și îndeplinească de deplin răspunderile ce le revin în buna aprovizionare a populației, excluzînd orice intermediari. Producătorii agricoli își vor putea vinde produsele lor consumatorilor direct, nu prin intermediari, nu prin intermediul speculanților. Trebuie să interzicem cu desăvîrșire specula, activitatea acelora care vor să trăiască fără muncă, pe spinarea consumatorilor. Comerțul cu produse agroalimentare, ca și cu alte bunuri de consum, trebuie realizat numai prin comerțul socialist și cooperatist sau direct de către producători. Aceasta constituie o cerință a bunei desfășurări a aprovizionării, asigurînd eliminarea speculei, păstrarea unui raport just între prețuri, întărirea alianței muncitorești-țărănești. Aș dori, dragi tovarăși, încă o dată să atrag atenția că se impun măsuri hotărîte din partea tuturor organelor de partid și de stat, a consiliilor populare, a tuturor oamenilor muncii în buna desfășurare a întregii activități agricole, în buna aprovizionare a populației, să ducă la întărirea alianței muncitorești-țărănești. Aceasta impune întărirea răspunderii și a activității de control a organelor centrale de partid și de stat.

Trebuie să acționăm, totodată, cu toată hotărîrea pentru asigurarea în întregime a fondului de stat de produse agroalimentare, în vederea satisfacerii necesităților întregii economii naționale, creșterii contribuției agriculturii la dezvoltarea generală a țării. **(Vii și puternice aplauze).**

PERFECȚIONAREA ÎN CONTINUARE A ACTIVITĂȚII STATULUI SOCIALIST, A GUVERNULUI, A CONSILIILOR DE CONDUCERE ALE MINISTERELOR, A TUTUROR ORGANELOR CENTRALE DE STAT ÎN ÎNFĂPTUIREA FERMĂ A POLITICII DE DEZVOLTARE ECONOMICO-SOCIALĂ A ȚĂRII

Stimați tovarăși,

Problemele complexe ale dezvoltării societății socialiste, realizarea în bune condiții a planului pe 1982 cer perfecționarea planificării, organizării și conducerii întregii activități economico-sociale în conformitate cu cele stabilite de Congresul al XII-lea al partidului.

Trebuie să avem permanent în vedere că în actuala etapă de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate, o necesitate obiectivă a mersului înainte este desfășurarea întregii activități pe baza planului național unic. Statului nostru socialist, organelor sale le revin de aceea sarcini de importanță deosebită în conducerea unitară a întregii societăți. Aceasta presupune măsuri hotărîte pentru lichidarea lipsurilor ce se manifestă în planificare, în organizarea și conducerea activității economice! Trebuie să punem ordine și disciplină și să ridicăm spiritul de răspundere al organelor de stat în toate domeniile de activitate. Consider că trebuie să subliniez în fața plenarei faptul că în activitatea noastră de planificare s-au produs anumite lipsuri, o anumită diminuare a răspunderii și controlului unitar al activității. S-a renunțat, de fapt, la o serie de cerințe obligatorii pentru o economie planificată, iar în domeniul comerțului interior s-a dat de fapt frîu liber comerțului cu unele produse agroindustriale, diminuîndu-se mult contractările și achizițiile, fondul de stat de cereale. Că să spunem deschis, aceasta a determinat unele greutăți în aprovizionarea din acest an. Este necesar să punem ordine și disciplină la Comitetul de Stat al Planificării, în conducerea planificată, unitară, a întregii activități economice.

În conformitate cu prevederile Constituției, guvernul răspunde de buna organizare și conducere a întregii activități consacrată realizării planului de dezvoltare economico-socială a țării. Aceasta impune îmbunătățirea activității Consiliului de Miniștri, sporirea spiritului său de răspundere și, în mod deosebit, creșterea operativității în practica organizării îndeplinirii planului, controlului realizării hotărîrilor și legilor țării, a hotărîrilor Congresului al XII-lea al partidului. Avem hotărîri și planuri bune. Hotărîtoare sînt însă buna organizare și repartizare a forțelor, creșterea spiritului de răspundere, lichidarea birocratismului în activitatea de conducere a economiei.

Este evident că lipsurile manifestate în diferite domenii, în activitatea multor ministere sînt nemijlocit legate de stilul de muncă al Consiliului de Miniștri. Este necesar ca membrii Comitetului Central, ai conducerii partidului care lucrează în guvern să acționeze cu toată hotărîrea în vederea lichidării lipsurilor, să-și îndeplinească sarcinile de mare răspundere încredințate de partid și popor.

Se impune, de asemenea, creșterea răspunderii consiliilor de conducere ale ministerelor și celorlalte organe centrale, participarea mai activă a conducerilor colective la dezbaterea și adoptarea hotărîrilor, la stabilirea măsurilor de îndeplinire a planului. Trebuie să crească și rolul organizațiilor de partid, al comuniștilor din ministere, din aparatul de stat, în buna funcționare a acestor organisme, în soluționarea problemelor complexe din sectoarele de activitate respective. Cînd vorbim de muncă colectivă, de dezbaterea și adoptarea hotărîrilor, nu trebuie să înțelegem marea numărului ședințelor de tot felul, realizarea activității de conducere și organizare în ședințe interminabile, cum, din păcate, se mai practică în unele ministere. Membrii conducerii colective să adopte hotărîrile pe baza cunoașterii depline a realităților, dar apoi fiecare să-și asume răspunderea în îndeplinirea în viață a hotărîrilor.

Dispunem de organizații de partid și consilii de conducere puternice, de cadre suficiente, avem toate condițiile pentru a asigura lichidarea lipsurilor și îndeplinirea în cele mai bune condiții a sarcinilor ce revin guvernului, tuturor organelor centrale.

Este necesar să acționăm cu mai multă hotărîre pentru îmbunătățirea activității consiliilor populare județene, orășenești și comunale. În conformitate cu prevederile legilor, cu măsurile privind autoconducerea, autoaprovizionarea și autogestiunea, organele locale au sarcini de mare însemnătate în buna desfășurare a activității economice, îndeosebi în agricultură, în gospodărirea orașelor și satelor, în desfășurarea vieții economico-sociale, de învățămînt și cultură. Trebuie asigurată participarea activă a deputaților, a maselor populare din fiecare localitate la conducerea întregii activități, aceasta constituind și o cerință a dezvoltării democrației muncitorești.

Se impune, de asemenea, ca organele de justiție, procuratură și ale Ministerului de Interne să acționeze cu mai multă hotărîre pentru îndeplinirea atribuțiilor ce le au în apărarea proprietății obștești, a proprietății tuturor cetățenilor, a liniștei și ordinii publice, în asigurarea respectării normelor de bună conviețuire socială, de etică și echitate socialistă. Trebuie acționat cu fermitate împotriva oricăror încălcări și abuzuri, veghind cu strictețe la respectarea legalității socialiste, încît nimeni să nu fie pedepsit pe nedrept. Dar cu aceeași severitate și strictețe trebuie vegheat la pedepsirea celor vinovați de încălcarea legilor. Aceasta constituie o cerință a unei bune conviețuiri sociale, a dezvoltării democrației societății noastre socialiste.

Este necesar, de asemenea, să acordăm în continuare atenția cuvenită întăririi capacității de apărare a patriei. Deși trebuie să luăm măsuri de economie și în ce privește cheltuielile militare, trebuie să ne preocupăm permanent de întărirea nivelului pregătirii de luptă și politice și de dotarea corespunzătoare a forțelor noastre armate, astfel încît ele să-și poată îndeplini în orice condiții îndatorirea de a apăra cuceririle revoluționare ale socialismului, munca pașnică a poporului nostru, independența și suveranitatea țării, să-și poată îndeplini, dacă va fi necesar, obligațiile față de aliații noștri.

În spiritul principiilor democrației socialiste este necesar să acționăm cu toată hotărîrea pentru buna funcționare a organismelor colective pe care le-am constituit în toate domeniile de activitate. Toate consiliile de conducere, consiliile oamenilor muncii din întreprinderi și unități, consiliile oamenilor muncii din agricultură trebule să-și îndeplinească rolul de organizatori și conducători ai producției. Adunările generale ale oamenilor muncii, ale proprietarilor, producătorilor și beneficiarilor activității economico-sociale trebuie să funcționeze cu întreaga răspundere, să participe activ la stabilirea planurilor, la adoptarea măsurilor de realizare a lor.

Este necesar să asigurăm funcționarea corespunzătoare a organismelor centrale, care constituie expresia cea mai înaltă a democrației noastre socialiste și muncitorești, a participării maselor populare, a întregului popor la elaborarea și înfăptuirea politicii interne și externe a statului, la făurirea conștientă a propriului viitor liber, comunist.

Tinînd seama de marile răspunderi ce ne revin, de problemele complexe ce trebuie soluționate, este necesar ca atît Comitetul Central în mod colectiv, cît și fiecare membru al său în parte să acționeze cu mai multă fermitate pentru realizarea sarcinilor. Să facem astfel încît Comitetul Politic Executiv, Biroul său Permanent, Secretariatul să asigure soluționarea la timp a problemelor, aplicarea măsurilor și controlul îndeplinirii hotărîrilor, acționînd în spiritul prevederilor statutului, al exigenței comuniste, întărind răspunderea, ordinea și disciplina de partid. Trebuie să facem astfel încît Comitetul nostru Central și organele sale să-și îndeplinească rolul de adevărat stat major în organizarea și conducerea întregii noastre activități. **(Vii aplauze).**

Pornind de la necesitatea dezvoltării democrației interne de partid, a creșterii rolului muncii colective, să acționăm cu toată hotărîrea în direcția creșterii răspunderii, disciplinei și ordinii în toate domeniile de activitate! Să acordăm o atenție mai mare activității comitetelor județene, orășenești și comunale de partid, organelor și organizațiilor de partid din toate întreprinderile, instituțiile, unitățile social-economice. Fără îndoială că în realizările obținute se reflectă și munca desfășurată de organele și organizațiile de partid, activitatea comuniștilor. Pe ansamblu, această activitate este pozitivă și consider că trebuie să dăm o înaltă apreciere abnegației cu care organele și organizațiile de partid, membrii de partid acționează pentru îndeplinirea hotărîrilor de partid și legilor țării, pentru unirea eforturilor oamenilor muncii în înfăptuirea hotărîrilor Congresului al XII-lea al partidului.

Nu putem însă trece peste unele lipsuri și neajunsuri, peste unele practici inadmisibile, de încălcare a legilor statului și statutului partidului, a normelor de etică și echitate socialistă. Din păcate, avem nu puține cazuri cînd unele organe și organizații de partid nu își îndeplinesc în mod corespunzător rolul în organizarea conducerii activității, cînd — și, mă refer, îndeosebi, la unii activiști și cadre de partid și de stat — fie din necunoaștere, fie pentru a deforma anumite stări de lucruri — prezintă informări și rapoarte nereale, exagerînd realizările sau diminuîndu-le — am în vedere unele cazuri apărute în acest an în unele domenii din industrie, îndeosebi în cărbune și în agricultură. Vom discuta în mod deosebit problemele din domeniul minier, de aceea nu mă refer acum la ele. Unele organe de partid ne-au raportat anumite recolte, iar la controlul realizat, s-a constatat că acestea erau chiar de două ori mai mari. Evident, o asemenea practică este inadmisibilă, incompatibilă cu calitatea de activist de partid, și chiar cu calitatea de membru al partidului.

Este necesar să punem capăt, cu hotărîre, stărilor de lucruri negative manifestate în munca unor organe și organizații de partid, să acționăm cu toată hotărîrea pentru întărirea spiritului partinic, de răspundere, în întreaga activitate desfășurată în unitatea, localitatea, județul respectiv, în sectorul respectiv de activitate. Să acționăm pentru creșterea spiritului de răspundere în cunoașterea realității și buna organizare a muncii, în îndeplinirea sarcinilor. Se impune creșterea rolului activului de partid, intensificarea participării comuniștilor la dezbaterea și soluționarea problemelor. Democrația de partid este o cerință a bunei funcționări a partidului, a întăririi forței și capacității de luptă a partidului, a unității sale, dar constituie totodată și o parte componentă a democrației socialiste, muncitorești în România.

Așa cum am menționat nu o dată, realizarea rolului conducător al partidului se reflectă, pînă la urmă, în felul în care fiecare comunist, fiecare activist își desfășoară activitatea. Cînd vorbim de rolul conducător al partidului nu înțelegem prin aceasta o noțiune abstractă, o lozincă, ci activitatea practică, de zi cu zi, prin care fiecare comunist, fiecare activist, fiecare organizație și fiecare comitet de partid, pînă la Comitetul Central, asigură unirea eforturilor oamenilor muncii, acționează în strînsă legătură cu masele, aflîndu-se permanent în mijlocul acestora, muncind, trăind împreună cu ele, participînd la viața lor zilnică, la activitatea cultural-educativă și distractivă. Nu trebuie să uităm niciodată că forța și tăria partidului nostru constă în unitatea indestructibilă cu clasa muncitoare, cu țărănimea, cu intelectualitatea, cu oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate, cu întregul popor. Trebuie să facem totul pentru a întări continuu această unitate a partidului cu poporul! **(Vii aplauze).**

Așa cum am menționat nu o dată, comuniștii nu au și nu pot avea drepturi aparte, nu pot avea nici un fel de privilegii! Ei au însă răspunderi deosebite. Intrînd, în mod conștient, într-un partid revoluționar, cum este partidul nostru, care își propune transformarea revoluționară a lumii, ei trebuie să acționeze, în mod conștient, punîndu-și întreaga capacitate de muncă, voința — și dacă este necesar și viața — în slujba partidului, a socialismului, a poporului, a independenței și suveranității țării. **(Aplauze puternice, prelungite).**

Este necesar, totodată, să asigurăm ca organizațiile de masă — de sindicat, de tineret, de femei — să desfășoare o activitate mai intensă pentru îndeplinirea răspunderilor ce le revin. Se impune ca toți comuniștii din sindicate, din consiliile de femei, din organizația tineretului comunist să acționeze cu mai multă fermitate pentru realizarea sarcinilor de mare răspundere încredințate de partid, de organizațiile respective. Nu doresc să mă ocup acum de activitatea acestor organizații. Trebuie să declar însă deschis că în activitatea sindicatelor, a Uniunii Tineretului Comunist, a Consiliului de femei sînt o serie de neajunsuri foarte serioase și se impun măsuri hotărîte pentru lichidarea lor în spiritul celor stabilite cu prilejul congreselor organizațiilor respective. Organele de conducere, activiștii acestor organizații trebuie să acționeze mult mai energic pentru ca organizațiile respective să-și îndeplinească rolul ce le revine în societatea noastră, în mobilizarea oamenilor muncii, în realizarea planului, în asigurarea participării organizate a maselor la conducerea diferitelor sectoare de activitate. Toate aceste organizații au un rol deosebit de important în sistemul organizațiilor noastre democratice și trebuie să și-l îndeplinească în cît mai bune condiții.

Trebuie, de asemenea, să ajutăm la buna desfășurare a activității Organizației Democrației și Unității Socialiste. Se impune să întărim munca Consiliului Național și a consiliilor Frontului Democrației și Unității Socialiste, să ridicăm rolul acestora în coordonarea și unirea eforturilor tuturor organizațiilor componente, în întărirea unității întregului nostru popor în cadrul Frontului Democrației și Unității Socialiste, sub conducerea Partidului Comunist Român — forța politică conducătoare a societății noastre socialiste. **(Aplauze puternice).**

RIDICAREA LA O CALITATE SUPERIOARĂ A ÎNTREGII ACTIVITĂȚI IDEOLOGICE ȘI POLITICO-EDUCATIVE, DE FORMARE ȘI EDUCARE REVOLUȚIONARĂ A OAMENILOR MUNCII

Dragi tovarăși,

Comitetul Politic Executiv are în vedere organizarea unei plenare speciale pentru problemele ideologice și politico-educative. În acest an va fi, probabil, greu să mai organizăm o asemenea plenară și va trebui să ne gîndim la ținerea ei în primele două-trei luni ale anului 1982.

Doresc, totuși, să mă refer, chiar succint, la unele probleme ale muncii politico-educative, la activitatea ideologică. Trebuie să menționez că rezultatele pe care le avem în dezvoltarea generală a țării demonstrează influența pe care munca politico-educativă, activitatea ideologică o exercită în societatea noastră socialistă. În același timp, însă, lipsurile existente demonstrează și minusurile serioase din activitatea politico-educativă. Slăbirea combativității, a spiritului de răspundere, manifestările de indisciplină, o serie de încălcări ale legilor și statutului, ale normelor de etică și echitate socialistă, alte abateri și manifestări negative sînt nemijlocit legate de lipsurile serioase ale activității ideologice și politico-educative.

Este necesar să luăm măsuri hotărîte pentru lichidarea acestor lipsuri și îmbunătățirea activității ideologice, educative, a muncii politice și culturale de masă, a activității de formare a omului nou, constructor conștient al socialismului și comunismului. Trebuie să punem, neabătut, la baza întregii noastre activități ideologice și politico-educative, concepția materialist-dialectică despre lume și viață, principiile socialismului științific. Este necesar să desfășurăm o intensă activitate de ridicare a conștiinței politice, pentru înțelegerea sensului dezvoltării societății omenești, a legilor sociale obiective, să înarmăm membrii de partid, oamenii muncii, întregul popor cu spiritul și concepția revoluționară de muncă și luptă pentru învingerea tuturor greutăților, pentru asigurarea mersului ferm înainte al patriei pe calea făuririi societății socialiste multilateral dezvoltate și a înaintării spre comunism. **(Vii aplauze).**

O atenție deosebită se impune să acordăm cunoașterii trecutului de luptă revoluționar, democratic al poporului, a istoriei patriei. Să dezvoltăm, de asemenea, mîndria pentru minunatele realizări din anii construcției socialismului — rod al muncii eroicei noastre clase muncitoare, a tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, care înfăptuiesc neabătut politica internă și externă a partidului nostru comunist. Să întărim spiritul și hotărîrea de a apăra și dezvolta cuceririle revoluționare, dragostea de patrie, față de popor, față de cauza socialismului. Patriotismul revoluționar socialist trebuie să devină o trăsătură definitorie a comuniștilor, a tuturor oamenilor muncii, a tineretului patriei noastre, a întregului nostru popor.

Este necesar să întărim spiritul de solidaritate și frăție între toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate. Să evidențiem cu putere justețea politicii naționale, marxist-leniniste a partidului nostru care a soluționat în mod revoluționar, pentru prima dată în țara noastră, în mod just, problema națională, realizînd deplina egalitate în drepturi între toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate. Constituie o mîndrie pentru partidul și statul nostru socialist felul cum au rezolvat această problemă, ce poate constitui, fără falsă modestie, un exemplu pentru multe state ale lumii. **(Vii aplauze).**

Să întărim unitatea oamenilor muncii, combătînd orice manifestări șoviniste, naționaliste, orice încercări ale dușmanilor socialismului, ale cercurilor reacționare imperialiste din afară, de a lovi în această mare cucerire revoluționară. Nu trebuie să uităm că întotdeauna capitaliștii, imperialiștii au urmărit să dezbine popoarele, să atîțe vrajba națională dintre ele, pentru a le putea asupri și subjuga mai ușor. Rezolvarea problemei naționale, întărirea unității tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, constituie o cerință și o parte integrantă a luptei pentru socialism, împotriva imperialismului, împotriva politicii de dominație și asuprire.

În activitatea politico-educativă trebuie să combatem cu hotărîre obscurantismul, orice manifestări retrograde, concepțiile străine ce pătrund din afară. Să cultivăm ferm spiritul de dreptate și echitate socialistă, de colaborare și întrajutorare tovărășească a tuturor membrilor societății, să promovăm ferm normele de conviețuire socialistă între oameni.

Să dăm un puternic avînt activității culturale de masă, să ridicăm și mai mult rolul Festivalului național „Cîntarea României", să intensificăm participarea maselor la viața spirituală, la dezvoltarea generală a culturii noi, revoluționare, socialiste.

Este necesar să acordăm atenție corespunzătoare sportului de masă, educației fizice, ca părți ale formării unui om înaintat, sănătos și fizic, și intelectual. Organizațiile de partid, organizațiile sindicale și de tineret trebuie să se ocupe permanent de viața culturală și distractivă a maselor, a tineretului. Să extindem excursiile, drumețiile, să organizăm marșuri, prin toate acțiunile să cultivăm un spirit combativ de luptă în masele tinerilor, ale întregului popor.

Este necesar să crească rolul școlii în educația revoluționară a tinerei generații. Să introducem în activitatea școlară, în munca cu pionierii spiritul revoluționar, să îmbogățim și să diversificăm formele muncii educative. Doar cu povești despre „Feți-frumoși" și „Capra cu trei iezi" nu vom putea face niciodată o educație revoluționară, comunistă, nu vom crea adevărați revoluționari. Este necesar să găsim noi și noi modalități de a acționa pentru a crea la copii, la tineret o conștiință revoluționară, dragostea de partid, de popor, spiritul de dreptate, hotărîrea de luptă împotriva asupririi de orice fel, împotriva războiului, voința de a se jertfi, dacă va fi nevoie, pentru patrie, pentru socialism, pentru libertatea și fericirea poporului nostru.

Copiii și tineretul, școimii patriei, pionierii, uteciștii reprezintă garanția dezvoltării națiunii noastre socialiste, viitorul socialist și comunist al României. De felul cum sînt crescuți și educați azi depinde felul cum vor acționa în viitor în viață și muncă. Ei vor fi mîine membrii partidului, ai conducerii partidului și statului, constructorii socialismului și comunismului! Pentru a avea buni comuniști, buni militanți revoluționari, pentru a asigura creșterea rolului politic conducător al partidului, înaintarea fermă a patriei spre înaltele piscuri ale comunismului, este necesar să asigurăm educarea și formarea copiilor și tineretului în spiritul patriotismului revoluționar. Să sădim în conștiința lor o înaltă răspundere, hotărîrea de a acționa întotdeauna ca revoluționari, de a fi întotdeauna împotriva a ceea ce este vechi și perimat, de a promova întotdeauna nou, de a nu precupeți nimic pentru victoria comunismului, pentru bunăstarea poporului și independența țării, pentru pace în lume! **(Vii aplauze).**

Umanismul revoluționar, spiritul de omenie al poporului nostru trebuie să se manifeste cu putere în spiritul revoluționar de muncă și luptă, în atitudinea fermă și intransigentă împotriva oricăror încălcări ale normelor socialiste, în apărarea, în orice condiții, a cuceririlor revoluționare, a independenței și suveranității țării.

Sarcini importante revin în această privință Consiliului Culturii și Educației Socialiste, Ministerului Învățămîntului, care trebuie să conlucreze strîns în elaborarea unor programe educative pătrunse de spirit revoluționar, patriotic.

O mare răspundere revine, de asemenea, uniunilor de creație. Avem nevoie de poezii revoluționare, patriotice, care să cînte munca eroică, realizările minunate ale constructorilor socialismului din România. Comuniștilor din domeniul creației literar-artistice le revine îndatorirea de a combate părerile ce se aud ici-colo potrivit cărora poezia revoluționară, patriotică nu ar mai corespunde actualei etape de dezvoltare. Dimpotrivă, acum mai mult ca oricînd avem nevoie de o poezie revoluționară, patriotică. Patriotismul a fost, este și va rămîne întotdeauna un bun al națiunii, un bun al poporului nostru — și oricine se abate de la patriotismul revoluționar se îndepărtează de popor și, vrînd-nevrînd, servește interesele dușmanilor poporului. Avem nevoie de o literatură militantă, revoluționară. Avem nevoie de romane, de piese de teatru care să oglindească munca entuziastă, grea, dificultățile ce trebuie depășite, dar și succesele pe care le înregistrează poporul nostru în edificarea celei mai drepte societăți din lume, în urcușul spre înaltele piscuri luminoase ale comunismului. Avem nevoie de marșuri revoluționare, patriotice, care să mobilizeze, să trezească sentimentele nobile ale dragostei față de patrie, de popor, față de socialism, să cultive idealurile înalte de pace și prietenie. Avem nevoie de picturi și sculpturi care să oglindească realitățile vieții, nu doar abstracțiuni. Avem nevoie de un teatru și de o cinematografie cu adevărat revoluționare.

Trebuie să acționăm cu hotărîre pentru a pune toate mijloacele de care dispune societatea noastră socialistă în slujba formării revoluționare a tineretului, a poporului, pentru dinamizarea spiritului viu, creator, înnoitor, de luptă împotriva a tot ce e vechi, pentru afirmarea noului în toate domeniile de activitate. Aceasta constituie o cerință importantă a conducerii politice de către partid a societății noastre, a dezvoltării

(Continuare în pag. a V-a)

CREȘTEREA ROLULUI CONDUCĂTOR AL PARTIDULUI ÎN TOATE DOMENIILE DE ACTIVITATE, ÎN UNIREA ȘI MOBILIZAREA LARGĂ A FORȚELOR ȘI ENERGIILOR CREATOARE ALE ÎNTREGULUI POPOR ÎN OPERA DE EDIFICARE A SOCIETĂȚII SOCIALISTE ȘI COMUNISTE ÎN ROMÂNIA

Stimați tovarăși,

Creșterea rolului conducător al partidului în toate domeniile de activitate se reflectă în felul în care se înfăptuiesc Programul partidului, hotărîrile Congresului al XII-lea, se reflectă în modul cum se realizează planurile de dezvoltare economico-socială, programul de ridicare a bunăstării materiale și spirituale a poporului.

Este evident că în tot ce am realizat, în tot ceea ce este pozitiv, se reflectă și activitatea partidului, a Comitetului Central, a organelor și organizațiilor de partid, a comuniștilor. Așa cum tot evident este că lipsurile existente, minusurile sînt consecința deficiențelor din activitatea acestor organe, exprimă felul cum ele acționează pentru înfăptuirea rolului conducător al partidului, pentru asigurarea unirii eforturilor tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, a întregului popor, în înfăptuirea politicii interne și externe a statului nostru socialist.

În perioada care a trecut de la Congresul al XII-lea al partidului, în cursul acestui an, Comitetul Central, Comitetul Politic Executiv, Biroul Permanent al Comitetului Politic Executiv, Secretariatul Comitetului Central au adoptat o serie de măsuri și au acționat în vederea înfăptuirii neabătute a hotărîrilor partidului. Pe ansamblu, putem spune că această activitate corespunde sarcinilor și obiectivelor trasate de Congresul partidului. Nu putem trece însă peste faptul că și în activitatea acestor organe s-au manifestat o serie de minusuri și neajunsuri, că nu toți membrii Comitetului Central, ai conducerii partidului au acționat întotdeauna, cu toată fermitatea și întreaga răspundere, la locul lor de muncă, pentru îndeplinirea răspunderilor ce le revin. Munca Comitetului Central, a Comitetului Politic Executiv și a Biroului său Permanent, a Secretariatului Comitetului Central, ca și a altor organe de partid, nu se reduce numai la adoptarea hotărîrilor și programelor de măsuri. Aceasta constituie doar o latură — este drept, foarte importantă, a activității noastre — dar hotărîtoare este munca de organizare a înfăptuirii măsurilor, controlul realizării hotărîrilor. Or, tocmai aici s-au manifestat unele neajunsuri foarte serioase. În munca de organizare și control al îndeplinirii hotărîrilor se evidențiază, pînă la urmă, capacitatea fiecărui activist de partid de a-și îndeplini sarcinile încredințate de partid.

EXPUNEREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. a IV-a)

democrației socialiste, a înaintării ferme pe calea socialismului și comunismului. **(Vii aplauze).**

Sarcini deosebit de importante în munca educativă revin presei și radioteleviziunii. Să facem în așa fel încît presa, radioteleviziunea să oglindească în paginile lor, în emisiuni și programe intensa activitate politică internă și externă desfășurată de partidul și statul nostru, eforturile eroice ale poporului. Prin tot ceea ce întreprind, ele trebuie să contribuie la educarea revoluționară a poporului, la formarea omului nou, socialist.

În domeniul activității ideologice și educative avem încă multe de făcut. Să acționăm cu hotărîre ca toate organismele să militeze, sub conducerea nemijlocită a partidului, pentru înfăptuirea neabătută a politicii partidului. În nici un sector de activitate, nimeni nu se poate sustrage îndrumării și controlului partidului. În aceasta constă afirmarea rolului politic conducător al partidului în societatea socialistă.

Clasa muncitoare, oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate, întregul popor, recunoscînd rolul conducător al partidului, obligă pe comuniști și necomuniști să acționeze în acest spirit, să lupte neabătut pentru înfăptuirea politicii interne și externe a partidului, să-și desfășoare în orice împrejurare activitatea sub conducerea organelor și organizațiilor de partid **(Aplauze).**

În domeniul activității ideologice, politico-educative, un rol de mare însemnătate au organizațiile de partid, organele de partid, comitetele județene, organele Comitetului Central, Comitetul nostru Central însuși. Aș dori în mod deosebit să menționez sarcinile mari ce revin Comisiei ideologice, Secției de propagandă, care, îndeplinind orientările Comitetului Central, indicațiile organelor Comitetului nostru Central, trebuie să acționeze cu toată hotărîrea pentru a asigura desfășurarea în cele mai bune condiții a activității în acest domeniu hotărîtor pentru creșterea rolului conducător al partidului — munca ideologică, politico-educativă. Cu cît vom avea rezultate mai bune în creșterea nivelului ideologic al comuniștilor, al cadrelor partidului, a nivelului politico-educativ al maselor populare, cu atît vor crește forța partidului, rolul său conducător, cu atît se va întări unitatea întregului nostru popor sub conducerea partidului, cu atît vom asigura mersul tot mai hotărît înainte al patriei noastre. **(Vii și puternice aplauze).**

Să facem totul, dragi tovarăși, ca activitatea ideologică și politico-educativă să constituie un factor de mare însemnătate în înfăptuirea Programului partidului, a hotărîrilor Congresului al XII-lea!

Avem un trecut și un prezent luminos. Să facem totul pentru a ne îndeplini răspunderea în fața partidului, a poporului, pentru a asigura viitorul liber și independent al țării, viitorul comunist al României socialiste! **(Aplauze puternice).**

POLITICA EXTERNĂ A PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN, A ROMÂNIEI SOCIALISTE — O POLITICĂ PUSĂ ÎN ÎNTREGIME ÎN SLUJBA PROGRESULUI POPOARELOR, A DEZARMĂRII ȘI PĂCII, A ÎNȚELEGERII ȘI CONLUCRĂRII PAȘNICE ÎNTRE TOATE NAȚIUNILE

Stimați tovarăși,

Evenimentele internaționale confirmă justețea aprecierilor și orientărilor Congresului al XII-lea cu privire la activitatea externă a partidului nostru, a României socialiste.

Viața internațională se caracterizează prin accentuarea crizei economice mondiale care a cuprins, practic, toate continentele, și care a dat noi dimensiuni crizei moral-politice a imperialismului. Se intensifică acțiunile pentru consolidarea și reîmpărțirea zonelor de influență, se accelerează cursa înarmărilor, indeosebi a înarmărilor nucleare. Au loc și continuă să se mențină o serie de conflicte militare. Se manifestă puternice contradicții între diferite state și grupări de state. Toate acestea au determinat o agravare deosebită a relațiilor internaționale, au mărit primejdia unor noi conflicte și confruntări militare, a unui război atomic.

În același timp, pe plan internațional se manifestă cu putere voința popoarelor de a lichida cu desăvîrșire dominația colonială, de a pune capăt politicii imperialiste de forță și dictat, de a acționa pentru consolidarea și dezvoltarea independenței și suveranității lor naționale cucerite prin luptă. O amploare fără precedent cunoaște lupta popoarelor împotriva înarmărilor, și în primul rînd a înarmărilor nucleare, pentru dezarmare și pace.

Se poate spune că, în confruntarea acestor două tendințe diametral opuse, se afirmă tot mai puternic popoarele, forțele antiimperialiste, progresiste care doresc reluarea și continuarea politicii de destindere, soluționarea problemelor litigioase dintre state numai pe calea tratativelor, promovarea unei politici noi, democratice, bazată pe principiile deplinei egalități în drepturi, respectului independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc.

În concordanță cu hotărîrile Congresului al XII-lea, în spiritul ideilor nobile ale socialismului, partidul nostru comunist, România socialistă au acționat și acționează consecvent pentru întărirea solidarității și colaborării cu toate popoarele care se pronunță pentru pace, independență, pentru o lume mai dreaptă și mai bună.

Dezvoltăm neabătut relațiile cu toate țările socialiste. Considerăm că trebuie să se întărească solidaritatea și unitatea acestor țări, prin depășirea divergențelor existente, în interesul edificării cu succes a socialismului în fiecare țară, al cauzei generale a socialismului, a păcii și colaborării în lume.

Acordăm o însemnătate deosebită relațiilor cu țările în curs de dezvoltare, cu țările nealiniate, cu statele mici și mijlocii. Înscriem colaborarea și solidaritatea cu aceste țări în cadrul luptei împotriva politicii imperialiste, colonialiste, pentru instaurarea unor relații noi, democratice, în lume.

În același timp, în spiritul principiilor coexistenței pașnice, dezvoltăm relațiile și cu țările capitaliste dezvoltate, cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială.

În împrejurările actualei crize economice și financiare, ale încordării internaționale este mai necesar ca oricînd să intensificăm raporturile de colaborare cu toate statele lumii, să acționăm pentru depășirea problemelor complexe și soluționarea lor în spiritul respectului intereselor și independenței fiecărei națiuni, pentru o colaborare pașnică, menită să asigure progresul economic și social al tuturor popoarelor.

Sîntem deosebit de îngrijorați de situația gravă creată în Europa ca urmare a acumulării unor uriașe cantități de armament, îndeosebi nuclear, a hotărîrii de amplasare și dezvoltare a rachetelor cu rază medie de acțiune, de producere a bombei cu neutroni ce urmează a fi amplasată tot pe continentul nostru. Realizarea acestor planuri va amplifica considerabil pericolul unui război ce nu ar putea duce decît la distrugerea civilizației, a însăși ființei popoarelor, a vieții pe pămînt. Tocmai de aceea, partidul și statul nostru s-au angajat, cu toată fermitatea, în acțiunea pentru oprirea amplasării și dezvoltării de noi rachete în Europa, pentru retragerea și înlăturarea completă a celor existente. Europa are nevoie nu de rachete nucleare, fie ele cu rază medie, cu rază mică sau cu rază mare de acțiune; interesul vital al popoarelor de pe continent, apărarea existenței lor impun să nu existe nici un fel de rachete și armamente nucleare în Europa. **(Aplauze puternice).**

Se poate afirma că niciodată pînă acum nu a existat în lume o asemenea acumulare de armament, îndeosebi nuclear. Potențialul atomic existent este în stare să distrugă lumea de mai multe ori. Asupra întregii omeniri, a generației actuale, ca și a celor viitoare, planează pericolul uriaș al războiului nuclear care ar distruge minunatele roade ale evoluției naturii, cuceririle științei, tot ce s-a realizat mai de preț pe planeta noastră, omul însuși, viața pe planeta noastră. În numele vieții, al dreptului fundamental al omenirii la viață, la pace și libertate trebuie să ne unim eforturile spunînd un NU hotărît cursei înarmărilor, războiului, armamentelor atomice de orice fel, făcînd totul pentru a impune dezarmarea și, în primul rînd, dezarmarea nucleară, pentru a instaura o pace trainică pe pămînt. **(Aplauze puternice, prelungite).**

Acum, pînă n-au început încă să fie lansate rachete, pînă nu au început să cadă bombele nucleare, pînă nu este prea tîrziu deci, cînd sîntem în viață, să oprim înarmarea atomică, să determinăm trecerea la dezarmarea generală și în primul rînd la dezarmarea nucleară. După ce vor cădea bombele atomice va fi prea tîrziu. Atunci nu va mai avea cine să-i judece pe vinovați. Nu vor mai exista nici vinovații, nici judecătorii! Acum să acționăm uniți pentru salvarea omenirii de războiul atomic, pentru a apăra viața pe planeta noastră! **(Aplauze puternice, prelungite).**

În acest spirit, ne pronunțăm cu toată hotărîrea pentru realizarea în Europa a unor zone denuclearizate, pentru crearea în Balcani a unor relații noi, de colaborare și prietenie, pentru a nu se amplasa rachete și armamente nucleare în această regiune.

Ne pronunțăm cu hotărîre pentru încheierea, cu rezultate cît mai bune, a reuniunii de la Madrid, pentru convocarea unei conferințe de dezarmare și încredere în Europa, pentru dezvoltarea colaborării economice, tehnico-științifice și culturale între toate statele continentului, fără deosebire de orînduire socială. Să acționăm pentru depășirea împărțirii continentului nostru în blocuri militare și grupări economice opuse, pentru o colaborare egală, pentru o Europă unită, în condițiile respectării orînduirilor sociale și independenței fiecărei țări. Susținem, de asemenea, asigurarea continuității reuniunilor pentru cooperare și securitate europeană, și sîntem gata să găzduim următoarea reuniune în capitala patriei noastre, la București. Ne luăm angajamentul de a face totul pentru a asigura în cît mai bune condiții desfășurarea acestei reuniuni la București.

Salutăm începerea, în curînd, a negocierilor la Geneva între Uniunea Sovietică și Statele Unite ale Americii în legătură cu oprirea amplasării și retragerea rachetelor cu rază medie de acțiune.

Salutăm, de asemenea, declarația făcută recent la Bonn de secretarul general al Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, tovarășul Leonid Ilici Brejnev, în care se spune: „Dacă partenerii noștri vor manifesta dorința de a cădea de acord asupra renunțării totale de către cele două părți — Occidentul și Răsăritul — la toate tipurile de armament nuclear cu rază medie de acțiune, îndreptate spre obiective din Europa, noi ne pronunțăm pentru aceasta. În general noi ne pronunțăm pentru ca, în ultimă instanță, Europa să devină liberă de arma nucleară — și cu rază medie de acțiune și tactică. Aceasta ar fi o adevărată «opțiune zero», echitabilă pentru toate părțile". Considerăm că aceasta ar fi, într-adevăr, calea sigură a îndepărtării pericolului războiului și întăririi păcii pe continentul nostru, la care aspiră toate popoarele europene, întreaga lume.

Apreciem, de asemenea, ca un element pozitiv, declarația făcută recent de președintele Statelor Unite ale Americii, Ronald Reagan, în sensul că Statele Unite sînt dispuse să meargă pînă la anularea amplasării de noi rachete în Europa, precum și la reduceri substanțiale în domeniul armelor nucleare strategice.

Aceste declarații trezesc speranța opiniei publice europene și mondiale că, la tratativele care vor începe în curînd la Geneva, între reprezentanții Uniunii Sovietice și Statelor Unite ale Americii, se va acționa pentru a se ajunge la un acord privind eliminarea atît a armamentelor nucleare cu rază medie de acțiune, cît și a oricărui fel de armamente nucleare din Europa.

Fără îndoială, între declarațiile conducătorilor U.R.S.S. și S.U.A. sînt deosebiri esențiale. Mai presus de orice însă, noi considerăm că trebuie pornit de la dorința celor două părți de a negocia, dorința de a se ajunge la înțelegeri pentru oprirea amplasării și reducerea rapidă, la nivelul cel mai scăzut, a rachetelor cu rază medie din Europa, pentru eliminarea tuturor tipurilor de rachete nucleare, pentru eliberarea continentului nostru de arma atomică.

Ținînd seama că întreg acest ansamblu de probleme privește nemijlocit toate popoarele europene, considerăm o necesitate obiectivă ca statele de pe continent să-și asume o răspundere mai mare în soluționarea lor, în înfăptuirea dezarmării. Europa, toate statele de pe continent trebuie să participe, într-o formă sau alta, la tratativele privind oprirea rachetelor cu rază medie de acțiune, să-și expună pozițiile și să contribuie la realizarea unor înțelegeri acceptabile pentru toate părțile.

Avînd în vedere amploarea cursei înarmărilor, considerăm că trebuie să se facă totul pentru înghețarea cheltuielilor militare la nivelul anului 1981 și trecerea, în următorii ani, la reducerea cheltuielilor cu cel puțin 10 la sută. Este necesar să se procedeze la reducerea armamentelor, în primul rînd a armamentelor nucleare, a efectivelor militare, să se renunțe la demonstrațiile de forță la granițele altor state, să se întreprindă măsuri concrete în direcția întăririi încrederii reciproce.

Dăm o înaltă apreciere marilor demonstrații ale maselor populare, ale popoarelor din Europa și de pe alte continente împotriva războiului, pentru pace. Puternicele manifestări pentru pace ale poporului nostru constituie expresia înaltei sale conștiințe politice, a hotărîrii de a acționa, în strînsă unitate cu celelalte popoare, pentru dezarmare, în primul rînd pentru dezarmarea nucleară, pentru pace, pentru apărarea dreptului fundamental al popoarelor, al oamenilor de pretutindeni la libertate, la pace, la viață. **(Vii aplauze).**

Ca țară socialistă în curs de dezvoltare, România acordă o atenție deosebită întăririi solidarității și colaborării cu țările în curs de dezvoltare în lupta împotriva subdezvoltării, pentru noua ordine economică internațională. Este necesar să se înțeleagă necesitatea acordării unui sprijin activ țărilor în curs de dezvoltare din partea țărilor dezvoltate pentru oprirea accentuării decalajelor față de țările bogate. Se impune elaborarea unui program complex, de lungă durată, în vederea accelerării progresului economico-social al țărilor în curs de dezvoltare, pentru o colaborare activă între acestea și țările dezvoltate, între toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială, care să asigure totodată dezvoltarea și stabilitatea întregii economii mondiale. Totodată, considerăm necesar să se treacă la elaborarea principiilor de bază ale noii ordini economice internaționale, ale relațiilor bazate pe echitate și raporturi avantajoase, care să înlocuiască actualele norme de relații economice mondiale inechitabile. Se impune, de asemenea, ca țările în curs de dezvoltare să-și întărească solidaritatea și unitatea, să acționeze cu mai multă fermitate pentru a determina trecerea la soluționarea problemelor complexe legate de lichidarea subdezvoltării și făurirea noii ordini economice internaționale.

România se pronunță pentru trecerea cît mai rapidă la soluționarea tuturor conflictelor și problemelor litigioase dintre state pe calea tratativelor politice. Nu există conflict, problemă litigioasă între state, care să nu poată fi soluționată pe cale pașnică, prin tratative — dacă se pornește de la principiile egalității și respectului independenței fiecărei națiuni, de la cauza păcii.

În acest spirit considerăm că trebuie să se intensifice eforturile în vederea realizării unei păci globale și trainice în Orientul Mijlociu, bazată pe retragerea Israelului din teritoriile arabe ocupate în 1967, pe soluționarea problemei poporului palestinian, inclusiv constituirea unui stat palestinian independent. În același timp, este necesar să se asigure integritatea și suveranitatea tuturor statelor din zonă. Există o serie de propuneri care merg în direcția unei soluționări politice a conflictului din Orientul Mijlociu. România s-a pronunțat și se pronunță cu toată hotărîrea pentru organizarea unei conferințe internaționale, cu participarea țărilor interesate, inclusiv a Organizației pentru Eliberarea Palestinei — ca reprezentant unic și legitim al poporului palestinian.

România, care a sprijinit întotdeauna lupta popoarelor pentru independență națională, își manifestă solidaritatea activă cu poporul namibian, cu lupta sa condusă de S.W.A.P.O., cere să se respecte dreptul poporului namibian de a fi deplin stăpîn pe destinele sale, consideră că trebuie făcut totul pentru realizarea independenței Namibiei. Ne pronunțăm cu toată hotărîrea împotriva politicii de apartheid, pentru acordarea drepturilor depline populației majoritare din Africa de Sud.

Ținînd seama de complexitatea problemelor internaționale, este necesar să se asigure participarea la soluționarea lor a tuturor statelor, fără deosebire de mărime sau orînduire socială. În mod deosebit se impune intensificarea participării la rezolvarea problemelor a țărilor mici și mijlocii, a țărilor în curs de dezvoltare, a statelor nealiniate.

Un rol important revine, în soluționarea problemelor internaționale, Organizației Națiunilor Unite, celorlalte organisme internaționale. Considerăm că trebuie acționat pentru creșterea răspunderii și rolului acestor organizații în rezolvarea democratică a problemelor cu care se confruntă omenirea, în asigurarea unei păci trainice pe planeta noastră.

Mai mult ca oricînd este necesară întărirea solidarității și colaborării între toate forțele progresiste, antiimperialiste, între toate popoarele care se pronunță pentru dezarmare, pentru pace. Viața demonstrează cu tot mai multă putere forța inegalabilă a popoarelor în oprirea cursei înarmărilor, a politicii de încordare, în realizarea colaborării și păcii.

Nu trebuie să scăpăm din vedere rolul tot mai activ pe care îl joacă complexul militar industrial în diferite țări, indeosebi în politica externă. Este în interesul popoarelor să se ridice cu hotărîre împotriva tendințelor de a se da întîietate forței militare, aș putea spune, de militarizare a vieții internaționale. Să nu se uite învățămintele istoriei, atît ale istoriei îndepărtate, cît și ale celei mai apropiate.

Ne exprimăm convingerea fermă că popoarele dispun de forța și capacitatea de a schimba cursul actual al vieții internaționale, de a imprima evenimentelor un curs nou, democratic, spre destindere și pace. În ce-l privește, poporul român se angajează cu toată hotărîrea să întărească colaborarea și solidaritatea cu toate popoarele în lupta nobilă pentru asigurarea dreptului popoarelor la existență, la pace, la libertate și progres, la viață. Și avem convingerea că victoria va fi de partea maselor, a popoarelor. **(Aplauze puternice).**

Dragi tovarăși,

Plenara noastră este chemată să adopte hotărîri de importanță deosebită pentru dezvoltarea economico-socială a României în anul 1982, să stabilească măsurile necesare înfăptuirii neabătute a hotărîrilor Congresului al XII-lea.

Am expus pe larg problemele complexe pe care trebuie să le soluționăm în perioada următoare. Poate unii tovarăși ar putea pune întrebarea: de ce m-am referit așa de critic la unele aspecte ale activității economice, de partid și de stat, din moment ce avem rezultate bune pe ansamblu în dezvoltarea patriei, în realizarea planului pe 1981? Este adevărat că, în împrejurările complexe, economice și politice, internaționale, poporul român, sub conducerea partidului comunist, a trecut la înfăptuirea cu hotărîre a celui de-al 7-lea plan cincinal, că rezultatele din primul an al cincinalului pun o bază trainică dezvoltării economico-sociale a țării în noua etapă.

Fiind însă comuniști, revoluționari și pornind de la răspunderea pe care o avem în fața partidului, a clasei muncitoare, a poporului, nu putem trece peste neajunsurile manifestate în activitatea noastră. Nu poate să nu ne preocupe faptul că s-a ivit o stare de automulțumire și o atitudine de comoditate la unele cadre și activiști de partid și de stat. Se aud ici-colo păreri — e drept puține — că ar fi trecut epoca romantismului revoluționar, că acesta ar fi fost valabil pentru perioada luptei împotriva regimului burghezo-moșieresc și, poate, pentru primii ani de după înfăptuirea revoluției de eliberare socială și națională, pentru primii ani ai construcției socialiste. Dar acum, cînd am realizat o puternică dezvoltare a țării, după ce, într-o perioadă istorică scurtă, am străbătut mai multe etape istorice, spiritul revoluționar, romantismul revoluționar nu și-ar mai avea locul. Poate unii ar dori acum să stea liniștiți, să ducă o viață patriarhală, bucurîndu-se cît mai mult de cuceririle și realizările socialismului, primind cît mai mult de la societate, fără eforturi deosebite și, dacă se poate, chiar fără muncă. Evident, o asemenea stare de spirit este periculoasă; ea nu corespunde în nici un fel spiritului revoluționar al partidului nostru, tradițiilor luptei comuniștilor, etapei actuale de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare spre comunism.

Avem încă de străbătut un drum lung, trebuie să parcurgem încă multe cărări necunoscute spre piscurile înalte, luminoase, ale epocii comuniste. Pentru aceasta se cer spirit de abnegație revoluționară, fermitate, hotărîre, dîrzenie.

Trebuie să acționăm cu toată hotărîrea împotriva a tot ceea ce este vechi și perimat, pentru promovarea noului, pentru asigurarea transformărilor revoluționare necesare fiecărei etape de dezvoltare istorică. Nu cred că va exista — chiar în societatea comunistă — vreun moment în care oamenii vor putea să renunțe la lupta pentru progres, pentru continue transformări înnoitoare în societate și în lume. De aceea, trebuie să analizăm permanent, în spiritul concepției noastre revoluționare, activitatea partidului, să stabilim căile de a acționa pentru îndeplinirea în cele mai bune condiții a rolului său de forță politică conducătoare a societății, pentru întărirea unității tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, a întregului popor, în cadrul Frontului Democrației și Unității Socialiste, sub conducerea Partidului Comunist Român. **(Aplauze puternice, prelungite).**

În aceasta constă garanția înfăptuirii neabătute a Programului partidului, a ridicării continue a gradului de civilizație, de bunăstare și fericire al poporului nostru, a întăririi independenței și suveranității României socialiste!

Îmi exprim deplina convingere că dezbaterile și hotărîrile plenarei vor determina măsuri hotărîte pentru lichidarea lipsurilor ce s-au manifestat în diferite domenii de activitate, pentru îmbunătățirea activității organizatorice, ideologice și politico-educative, vor duce la creșterea rolului comuniștilor, al tuturor organizațiilor de partid în unirea eforturilor oamenilor muncii în vederea înfăptuirii neabătute a Programului partidului, a hotărîrilor Congresului al XII-lea.

Să facem totul ca anul 1982, anul în care va avea loc Conferința Națională a partidului, să constituie o etapă importantă în realizarea planului cincinal, în dezvoltarea economico-socială a țării, în ridicarea ei pe noi culmi de progres și civilizație, în asigurarea condițiilor ridicării continue a nivelului de trai material și spiritual al poporului!

Să acționăm în așa fel încît fiecare, la locul său de muncă, să-și îndeplinească în cele mai bune condiții sarcinile încredințate de partid, servind cauza construcției socialismului și comunismului, a partidului, a națiunii și poporului nostru. **(Aplauze puternice).**

Să facem astfel încît succesele obținute de poporul român în construcția socialistă să contribuie la creșterea forței socialismului, la cauza progresului social, a colaborării și păcii în lume! **(Aplauze puternice, îndelungate).**

TELEGRAMĂ

Tovarășul Ilie Verdeț, prim-ministru al Guvernului Republicii Socialiste România, a primit o telegramă din partea primului ministru al Greciei, Andreas Papandreu, prin care mulțumește pentru mesajul de felicitări și urările adresate cu prilejul numirii sale în această funcție.

În telegramă se exprimă convingerea că relațiile de prietenie și legăturile care unesc cele două țări ale noastre vor continua să se consolideze, în interesul popoarelor noastre și al tuturor popoarelor din regiunea Balcanilor, cît și al cauzei păcii și colaborării internaționale.

Lucrările Adunării cultelor din Republica Socialistă România pentru dezarmare și pace

Miercuri dimineață au început la București lucrările Adunării cultelor din Republica Socialistă România pentru dezarmare și pace. Participă conducătorii cultelor din țara noastră, precum și invitați de peste hotare.

Cuvîntul de deschidere a adunării a fost rostit de Justin Moisescu, patriarhul Bisericii Ortodoxe Române, care a relevat faptul că noua și strălucita acțiune dedicată păcii în Europa și în întreaga lume, inițiată de președintele României, Nicolae Ceaușescu, și care știa găsit expresia în Apelul Frontului Democrației și Unității Socialiste pentru dezarmare și pace, a trezit un puternic ecou nu numai în țara noastră, ci și peste hotare, determinînd crearea unui curent de opinie generală de exprimare a adeziunii fierbinți la acest autentic program al păcii.

În continuare au luat cuvîntul reprezentanți ai cultelor din România și de peste hotare. Ei au declarat că își alătură glasul tuturor celor care se pronunță pentru oprirea cursei înarmărilor, pentru eliberarea omenirii de coșmarul unui nou flagel mondial, pentru asigurarea păcii și colaborării între toate popoarele lumii.

Lucrările adunării continuă.

(Agerpres)

vremea

Timpul probabil pentru zilele de 27, 28 și 29 noiembrie. În țară: Vremea se va răci treptat și în regiunile din sudul țării. Cerul va fi mai mult noros. Vor cădea precipitații, mai ales sub formă de lapoviță și ninsoare în nordul și estul țării și mai ales sub formă de lapoviță și ploaie în celelalte regiuni. Vîntul va sufla moderat, cu intensificări în zona de munte, unde local va viscoli zăpada. Temperaturile minime vor fi cuprinse între minus 6 și plus 4 grade, izolat mai coborîte în depresiuni, iar cele maxime între zero și 10 grade, local mai ridicate în sud. **În București:** Vremea se va răci treptat. Cerul va fi schimbător. Vor cădea precipitații temporare și sub formă de lapoviță și ploaie. Vînt moderat. Temperaturile minime vor fi cuprinse între zero și 2 grade, iar cele maxime între 6 și 8 grade. **(Margareta Struțu,** meteorolog de serviciu).

Cronica zilei

La cinematograful „Studio" din Capitală a avut loc, miercuri seara, „Gala filmului iugoslav", manifestare organizată cu prilejul Zilei naționale a R.S.F. Iugoslavia. A fost prezentat filmul artistic „Un sezon de pace la Paris", în regia lui Predrag Golubovici, autor și al scenariului.

La spectacolul de gală au luat parte Ion Gâleteanu, secretar de stat la Consiliul Culturii și Educației Socialiste, reprezentanți ai Ministerului Afacerilor Externe, Asociației cineaștilor, alți oameni de artă și cultură, un numeros public.

Au participat, de asemenea, Trifun Nikolici, ambasadorul Iugoslaviei la București, și membri ai ambasadei.

Au fost prezenți șefi de misiuni diplomatice acreditați la București și membri ai corpului diplomatic.

★

La sediul Asociației de Drept Internațional și Relații Internaționale a avut loc, miercuri, o masă rotundă, în cadrul căreia Alla Iaskova, cercetător principal la Institutul de economie a sistemului mondial socialist al Academiei de științe a U.R.S.S., a vorbit despre aspecte privind destinderea dintre Est și Vest.

Au participat cercetători în domeniul relațiilor internaționale, cadre didactice universitare, membri ai A.D.I.R.I.

Au luat parte membri ai Ambasadei Uniunii Sovietice la București.

(Agerpres)

tv

PROGRAMUL 1

9,00 Teleșcoală
11,00 Roman foileton: „Vîntul speranței.
11,50 Soliști și formații artistice ale Ministerului de Interne laureate la Festivalul național „Cîntarea României"
12,20 Consultații în sprijinul învățămîntului politico-ideologic. Concepția materialist-dialectică — baza ideologică a politicii și activității P.C.R.
16,00 Telex
16,05 Teleșcoală
16,35 Reportaj pe glob: Itinerar iugoslav
16,55 Viața culturală
17,55 Desene animate
18,20 Handbal masculin (Trofeul Carpați): România — Polonia. Repriza a II-a
18,50 1001 de seri
19,00 Telejurnal
19,25 Practic, util, gospodărește
19,30 Ora tineretului
20,15 Originea omului — serial științific.
21,05 Luptăm pentru pacea lumii — cîntece și versuri
21,15 Pentru dezarmare și pace — o nouă și strălucită inițiativă a tovarășului Nicolae Ceaușescu, a României socialiste. Reportaje, transmisiuni, consemnări de la adunările populare și marșurile păcii desfășurate în județele țării
21,35 Din muzica și dansurile popoarelor
22,05 Telejurnal

PROGRAMUL 2

19,00 Telejurnal
19,30 Concertul orchestrei simfonice a Radioteleviziunii. Transmisiune directă
21,25 Documentar TV: Muzee și ateliere
22,05 Telejurnal

● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT

Campionatele mondiale de gimnastică

MOSCOVA 25 (De la trimisul Agerpres, Lucian Oprea): Miercuri seara au fost decernate primele medalii ale campionatelor mondiale de gimnastică, ce se dispută în sala „Olimpiiskii" din Moscova. Desfășurate în fața a peste 12 000 spectatori, întrecerile echipelor masculine, care au prezentat aseară programul liber ales, s-au încheiat cu victoria echipei U.R.S.S. (Aleksandr Ditiatin, Artur Akopian, Iuri Korolev, Bogdan Makut, Pavel Șut și Aleksandr Tkacev), care a realizat un total de 588,95 puncte: medaliile de argint și bronz au revenit formațiilor Japoniei — 585,85 puncte și, respectiv, R.P. Chineze — 583,90 puncte. Au fost acordate și trei note de 10, obținute de Aleksandr Tkacev, Artur Akopian (ambii U.R.S.S.) și de sportivul chinez Tong Fei — toți trei la bară fixă.

Echipa României (Kurt Szilier, Aurelian Georgescu, Octavian Ionașiu, Emilian Nicula, Valentin Pintea și Dumitru Sîrbu) s-a clasat pe locul 9, cu 570,60 puncte.

La individual conduce Iuri Korolev (U.R.S.S.). Vineri, la concursul pentru titlul la individual compus, vor participa și gimnaștii români Kurt Szilier, Emilian Nicula și Aurelian Georgescu.

Astăzi vor fi desemnate echipele medaliate în competiția feminină. Tînăra echipă a României va concura în prima grupă valorică — alături de formațiile U.R.S.S., R.P. Chineze și R.D. Germane — cu șanse și speranțe la o evoluție bună și la o medalie. Ar fi o încheiere frumoasă a unui an sportiv în care gimnastica românească și-a îndeplinit cu succes obiectivul ei principal, cîștigînd cu strălucire Universiada.

BOX

Miercuri seara, la Palatul sporturilor și culturii din Capitală, în **prima gală semifinală a turneului final al campionatelor naționale și ale „Daciadei" la box** s-au înregistrat următoarele rezultate: **categ. semimuscă:** D. Schiopu b.p. V. Bacs (B. C. Brăila); N. Crăciun (Metalul București) b.p. I. Moldovan (C. Turzii); **categ. cocoș:** D. Cipere (Drobeta-Turnu Severin) b.p. F. Eva (Dinamo București); N. Robu (Dinamo Brăila) b.ab. Cr. Gheorghișor (Slatina); **categ. pană:** T. Cercel (Dinamo București) b.p. E. Preda (Rm. Vîlcea); I. Panaite (Galați) b.p. P. Stoiu (Craiova); **categ. semimijlocie:** M. Miclos (Oradea) b.p. M. Mihalache (Constanța); Șt. Ștefan (Dinamo București) b.p. M. Ciubotaru (Timișoara); **categ. mijlocie:** V. Silaghi (Dinamo București) b. inf. I. Catană (Pitești); Fl. Ungureanu (Muscelul) b. neprezentare Al. Crișan (Cluj-Napoca).

Astăzi, de la ora 18,00, se va desfășura cea de-a doua reuniune semifinală.

FOTBAL

● Aseară, în Suedia, la Göteborg, echipa **Dinamo București, a jucat prima manșă a dublei sale întîlniri cu echipa locală I.F.K.,** în cadrul turului III al Cupei U.E.F.A. Gazdele au învins cu scorul de 3—1 (2—0).

Returul se va juca la București, peste două săptămîni.

● Pe stadionul Giulești din Capitală s-a disputat ieri **meciul dintre selecționatele României și Ungariei, conținînd pentru campionatul european rezervat echipelor de juniori II** (jucători pînă la 16 ani). Scor, 1—0 pentru oaspeți.

● La Timișoara s-a disputat miercuri întîlnirea de fotbal dintre echipa locală Politehnica și formația Universitatea Craiova, meci restanță din cadrul campionatului categoriei naționale A. Partida, urmărită de circa 50 000 de spectatori, s-a încheiat cu scorul de 2—0, la pauză 1—0, în favoarea oaspeților, prin golurile înscrise de Irimescu (din lovitură liberă) și Cîrțu. În urma acestui rezultat, Universitatea Craiova trece pe primul loc al clasamentului, avînd același număr de puncte cu „Dinamo" București — 23, dar un golaveraj superior (plus 25, față de plus 17). **(Cezar Ioana).**

● La Arad s-a disputat meciul dintre echipa locală **Rapid și formația F.C. Constanța, conținînd pentru „16-imile" „Cupei României" la fotbal.** Partida s-a încheiat cu scorul de 2—1 (după prelungiri) în favoarea echipei F.C. Constanța.

Scînteia **VIAȚA INTERNAȚIONALĂ** Scînteia

„Președintele României aduce o importantă contribuție la cauza păcii și dezarmării"

Amplu ecou internațional al strălucitei inițiative de pace a tovarășului Nicolae Ceaușescu

Poziția consecventă și inițiativele României, ale conducătorului partidului și statului nostru, tovarășul Nicolae Ceaușescu, în favoarea păcii și dezarmării, în primul rînd împotriva înarmărilor nucleare, se bucură de un larg ecou și de o înaltă apreciere internațională. Mijloacele de informare în masă din diferite țări ale lumii prezintă pe larg aprecierile și ideile formulate de șeful statului român în interviul acordat recent postului olandez de televiziune N.C.R.V.

Agenția iugoslavă **TANIUG** informează, într-o amplă relatare, că președintele României, Nicolae Ceaușescu, a subliniat din nou, în interviul acordat postului olandez de televiziune, că „România se pronunță ferm pentru a se renunța — și de o parte și de alta — la toate rachetele, pentru înlăturarea și distrugerea celor existente. **Aceasta corespunde intereselor Europei, păcii în întreaga lume**". În acest interviu — scrie agenția — președintele Nicolae Ceaușescu a arătat că trebuie luate în considerare toate propunerile, că trebuie să se treacă la negocieri pentru a se ajunge la înțelegeri acceptabile pentru toate părțile și, indeosebi, **pentru ca Europa să nu mai aibă pe teritoriul ei rachete nucleare de nici un tip**.

Ziarul polonez **„ZYCIE WARSZAWY"** scrie că președintele României, Nicolae Ceausescu, a arătat, în interviul acordat postului olandez de televiziune N.C.R.V., că în problema limitării eurorachetelor există mai multe propuneri, între care propunerile lui Leonid Brejnev, precum și recenta inițiativă a lui Ronald Reagan. „Consider — a declarat Nicolae Ceausescu — că toate aceste propuneri constituie un pas important în direcția înlăturării pericolului pe care îl reprezintă aceste rachete", a oprirea amplasării de noi rachete și trecerii la retragerea celor existente.

Agenția **ASSOCIATED PRESS** a difuzat mai multe relatări despre interviul acordat de tovarășul Nicolae Ceausescu postului olandez de televiziune N.C.R.V., subliniind că „președintele României, care, de cîteva săptămîni, se află în fruntea unei campanii pentru pace fără precedent, a salutat propunerile privind desființarea armamentului nuclear în Europa", iar recent „a reafirmat apelul de retragere a rachetelor nucleare din Europa". Se menționează apoi că „președintele Nicolae Ceausescu a declarat că **amplasarea de noi rachete nucleare cu rază medie de acțiune mărește considerabil puterea de distrugere, care pune, practic, în pericol viața tuturor națiunilor europene, civilizația**" și se reliefează în context aprecierea președintelui Nicolae Ceausescu că **„toate popoarele continentului trebuie să acționeze pentru a nu mai admite armamentele nucleare în Europa, pentru o colaborare egală între toate țările Europei"**.

Agenția **REUTER** redă citate ample din interviu, evidențiind : „Președintele Ceausescu a subliniat că **țările europene, în ciuda sistemelor sociale diferite sau a localizării geografice, au multe interese comune**", că „este necesar ca popoarele Europei să acționeze mai hotărît, să participe mai activ la solutionarea problemelor privind dezarmarea, securitatea și pacea. Președintele Ceausescu a subliniat că popoarele Europei de est, ca și popoarele Europei de vest, de nord sau de sud trebuie să-și unească eforturile, să acționeze pentru o dezarmare generală, și în primul rînd dezarmare nucleară, sub un control internațional corespunzător".

„Conducătorul partidului și statului român, Nicolae Ceausescu, a reafirmat poziția Bucureștiului în legătură cu problema rachetelor cu rază medie de acțiune, în cadrul unui interviu acordat televiziunii olandeze" — scrie agenția **FRANCE PRESSE**, care precizează că — după părerea președintelui Nicolae Ceausescu — trebuie luate în considerare toate propunerile ; **„România se pronunță ferm pentru a se renunța — și de o parte și de cealaltă — la toate rachetele, pentru înlăturarea și distrugerea celor existente"**.

Ziarul italian **„AVANTI"** arată : România se declară cu hotărîre pentru distrugerea tuturor rachetelor nucleare, ceea ce este în interesul păcii în Europa și în întreaga lume. După opinia președintelui României, țările europene ar trebui să desfășoare o acțiune mai hotărîtă și mai activă în favoarea dezarmării, în primul rînd a celei nucleare. Ample extrase din interviul acordat postului olandez de televiziune N.C.R.V. publică și **„RINASCITA"**, **„IL POPOLO"**, **„IL GIORNO"**.

Acad. prof. Ernesto Quagliarello, președintele Consiliului național al cercetării din Italia, a declarat presei : **„Noile acțiuni pentru pace și dezarmare ale președintelui Nicolae Ceaușescu au stirnit un interes deosebit în rîndurile oamenilor de știință, ale opiniei publice italiene. În acest sens, lucrările simpozionului „Oamenii de știință și pacea", care a avut loc la București, cuvîntarea doamnei academician Elena Ceaușescu constituie pentru oamenii de știință un îndemn ca noile cuceriri ale științei și tehnicii să fie puse în slujba păcii și a progresului omenirii"**.

Cotidianul elvețian **„NEUE ZÜRCHER ZEITUNG"** publică un amplu comentariu dedicat poziției țării noastre în problemele dezarmării, în care, referindu-se la interviul acordat televiziunii olandeze de către șeful statului român, Nicolae Ceaușescu, scrie :

„Conform așteptărilor, președintele României a plasat răspunsurile în cadrul concepției generale românești privind dezarmarea, potrivit căreia implantarea de noi rachete nucleare cu rază medie de acțiune și perfecționarea celor existente au mărit considerabil, în ultimii ani, capacitatea de distrugere, amenințînd tot mai mult viața tuturor statelor europene".

În spirit asemănător scriu și alte publicații elvețiene ca **„TAGES ANZEIGER"**, **„DER BUND"**, **„24 HEURES"**.

TELEVIZIUNEA SIRIANĂ a prezentat pe larg imagini de la marșul pentru pace al tineretului organizat la București ; s-a subliniat că poporul român participă la ample acțiuni în favoarea dezarmării și păcii și că ele și-au găsit un larg ecou internațional.

Ziarele daneze **„INFORMATION"**, **„AKTUELT"** și **„BERLINGSKE TIDENDE"**, informîndu-și cititorii despre conținutul declarațiilor președintelui României, relevă marea lor însemnătate în cadrul eforturilor actuale pentru angajarea unor negocieri serioase în sfera dezarmării. Se menționează ideea președintelui României potrivit căreia țările Europei trebuie să acționeze mai hotărît, să aibă un rol mai activ în problemele legate de dezarmare, securitate și pace.

Cotidianele britanice **„GUARDIAN"** și **„DAILY TELEGRAPH"** au publicat ample extrase din interviul acordat de președintele Nicolae Ceausescu. „Guardian" relevă aprecierea referitoare la necesitatea de a se lua în considerație toate propunerile cu privire la rachetele cu rază medie de acțiune, ele marcînd un pas important în direcția înlăturării pericolului pe care îl reprezintă aceste rachete. Este evidențiată ideea privind comunitatea de interese economice, culturale, științifice și umanitare a popoarelor europene, indiferent de orînduirea lor socială sau de zona în care se găsesc, care le impune să acționeze mai hotărît, pentru dezarmare și pace.

Presa belgiană a publicat articole privind poziția României în problemele dezarmării. Ziarul **„LA CITE"** scrie că România, țară de cultură latină, a manifestat de mult timp o voință extraordinară pentru independență. Ea și-a exprimat în mod constant atașamentul la principiile suveranității și neamestecului în treburile interne, s-a pronunțat împotriva creșterii cheltuielilor militare. Ziarul evidențiază că **România a procedat la trei reduceri succesive ale bugetului militar, consacrînd sumele degajate astfel creșterii nivelului de viață al populației**. Sînt redate inițiativele întreprinse de România la O.N.U. în domeniul dezarmării.

Ziarul **„TURKISH DAILY NEWS"** arată că în România, din inițiativa președintelui țării, au loc ample acțiuni pentru dezarmare și pace, menționînd că România a insistat asupra unor propuneri care să conducă la o soluție acceptabilă în ceea ce privește realizarea unor înțelegeri concrete în privința dezarmării.

Ziarul israelian **„THE JERUSALEM POST"** a reluat pasaje largi din interviul acordat de președintele Nicolae Ceaușescu Televiziunii olandeze, însoțite de un comentariu în care se evidențiază că **propunerile României privind dezarmarea nucleară în Europa constituie un pas important pe calea spre negocieri în acest scop**.

În Mexic, ziarul **„EL HERALDO"** a publicat un amplu rezumat al Apelului F.D.U.S. pentru dezarmare și pace, iar cotidianul **„EXCELSIOR"** a informat despre marile adunări publice care au loc în România în sprijinul păcii și al dezarmării.

(Agerpres)

Se dezvoltă colaborarea economică româno-chineză

BEIJING 25 (Agerpres). — În perioada 16—24 noiembrie s-au desfășurat la Beijing lucrările celei de-a III-a sesiuni a Comisiei guvernamentale româno-chineze de colaborare economică și tehnică.

În timpul lucrărilor a fost examinat, într-o atmosferă cordială, prietenească și de înțelegere reciprocă, stadiul actual al colaborării economice și tehnice între cele două țări, precum și măsurile și acțiunile menite să contribuie la dezvoltarea în continuare a schimburilor comerciale și a colaborării tehnice în producție, în concordanță cu potențialul economiilor naționale ale celor două țări în plin proces de dezvoltare.

Pornind de la dorința comună de a aprofunda pe mai departe colaborarea economică și tehnică dintre cele două țări, de la necesitățile și posibilitățile lor, pe baza principiului egalității și avantajului reciproc, părțile au stabilit măsuri pentru intensificarea cooperării în domeniile minier, al cărbunelui, petrolului, energiei electrice, al construcțiilor de mașini, pentru dezvoltarea și diversificarea colaborării în ramurile industriei chimice, electronicii și electrotehnicii, agriculturii, materialelor de construcții și altele. S-a stabilit, de asemenea, ca în cadrul pregătirilor pentru încheierea protocolului comercial pe 1982, ambele părți să examineze posibilitățile de dezvoltare a schimburilor comerciale, astfel încît să fie satisfăcute într-o măsură mai mare cererile reciproce de mărfuri.

La încheierea lucrărilor, președinții celor două părți în comisie, tovarășul Ion Dincă, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., prim viceprim-ministru al guvernului, și tovarășa Chen Muhua, membru supleant al Biroului Politic al C.C. al P.C.C., vicepremier al Consiliului de Stat, au semnat protocolul celei de-a III-a sesiuni a comisiei.

La semnare au fost prezenți membrii celor două delegații, precum și Florea Dumitrescu, ambasadorul României la Beijing.

Tovarășul Ion Dincă a vizitat obiective industriale de interes pentru colaborarea româno-chineză.

Întrevederi ale ministrului de externe al României în Franța

PARIS 25 — Trimisul Agerpres, Gh. Sprințeroiu, transmite : Tovarășul Ștefan Andrei, membru supleant al Comitetului Politic Executiv al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, ministrul afacerilor externe, s-a întîlnit cu Lionel Jospin, prim-secretar al Partidului Socialist Francez. Lionel Jospin a rugat să se transmită tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, salutările sale respectuoase, urări sincere de sănătate și fericire, împreună cu cele mai alese sentimente de stimă. Primul secretar al P.S.F. a evocat cu deosebită plăcere recenta sa vizită în România și, în mod deosebit, convorbirile aprofundate și multilaterale avute cu tovarășul Nicolae Ceaușescu, relevînd înalta prețuire pe care el o dă politicii consecvent principiale, promovate de P.C.R., de România în domeniul relațiilor internaționale.

În cadrul întîlnirii s-a făcut un schimb de informații asupra preocupărilor actuale ale P.C.R. și P.S.F., pe plan intern și internațional, și a fost evidențiată hotărîrea celor două partide de a intensifica și adînci colaborarea lor. Lionel Jospin a exprimat dorința P.S.F. ca să sprijine dezvoltarea relațiilor pe multiple planuri dintre România și Franța, dintre popoarele român și francez în spiritul convorbirilor avute la București cu tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, imprimînd acestora un nou curs, ascendent, în concordanță cu interesele și aspirațiile celor două popoare prietene, cu cerințele cauzei păcii, înțelegerii și stabilității în lume.

Au fost abordate, de asemenea, aspecte actuale ale vieții internaționale.

Întîlnirea, la care a participat Jacques Huntzinger, secretar național adjunct pentru relațiile internaționale al P.S.F., s-a desfășurat într-o atmosferă de cordială prietenie.

★

Ministrul afacerilor externe, Ștefan Andrei, s-a întîlnit miercuri cu Alain Poher, președintele Senatului francez.

Din partea tovarășului Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România, au fost transmise președintelui Senatului un salut prietenesc și cele mai bune urări.

Exprimînd sincere mulțumiri, Alain Poher a evocat cu multă căldură repetatele sale întîlniri și convorbiri cu președintele României și a rugat să se transmită tovarășului Nicolae Ceaușescu cele mai alese sentimente de simpatie și stimă, urări de sănătate, fericire și succes deplin în activitatea prodigioasă și consecventă dedicată cauzei păcii și progresului poporului român și al întregii omeniri.

În cursul întrevederii s-au analizat stadiul și perspectivele relațiilor dintre România și Franța, dintre parlamentele celor două țări, exprimîndu-se hotărîrea comună de a se da noi dimensiuni conlucrării româno-franceze în folosul reciproc al înțelegerii și cooperării în lume. S-a apreciat rolul important ce revine parlamentelor în vederea mobilizării tuturor forțelor sociale, a tuturor popoarelor, pentru a se pune capăt deteriorării situației internaționale și a se stăvili acumulările de arme, astfel încît să se poată trece cît mai curînd la măsuri reale de dezarmare, în primul rînd de dezarmare nucleară.

Președintele Senatului francez a dat o înaltă apreciere eforturilor depuse de România, personal de președintele Nicolae Ceaușescu pentru politica de pace, dezarmare, colaborare și respect al independenței naționale.

Întrevederea s-a desfășurat într-o atmosferă caldă, prietenească.

★

În cursul aceleiași zile, ministrul de externe român a fost primit de președintele Adunării Naționale, Louis Mermaz, care a evocat cu multă căldură vizita efectuată în România în anii trecuți, întîlnirea pe care a avut-o cu președintele Nicolae Ceaușescu.

Au fost evocate bunele relații existente între parlamentele celor două țări și s-a evidențiat dorința comună de a se conlucra în continuare pentru a da un nou impuls relațiilor româno-franceze, spre binele ambelor țări și popoare, al cauzei păcii, destinderii și cooperării între toate popoarele lumii.

Ministrul român a avut, de asemenea, o convorbire cu ministrul planului și amenajării teritoriale, Michel Rocard. Relevînd cu satisfacție dezvoltarea pozitivă a relațiilor dintre cele două țări, cei doi miniștri au exprimat dorința comună de intensificare a schimburilor comerciale și a cooperării tehnico-științifice dintre cele două țări.

Întrevederile s-au desfășurat într-o atmosferă de caldă prietenie.

Problema namibiană poate fi reglementată numai pe baza rezoluției Consiliului de Securitate al O.N.U.

— declară președintele S.W.A.P.O.

LUSAKA 25 (Agerpres). — Într-o conferință de presă desfășurată la Lusaka, Sam Nujoma, președintele Organizației Poporului din Africa de Sud-Vest (S.W.A.P.O.), a declarat că rezoluția Consiliului de Securitate al O.N.U. cu privire la Namibia reprezintă singurul document pe baza căruia poate fi reglementată problema namibiană și realizată independența acestui teritoriu.

Sam Nujoma a arătat, de asemenea, că după obținerea independenței Namibiei, S.W.A.P.O. va garanta drepturile albilor ca și proprietățile acestora. Namibia independentă va colabora și cu firmele străine, dacă acestea își vor aduce contribuția la dezvoltarea țării, a declarat, de asemenea, Sam Nujoma.

Eliminarea armelor nucleare — o necesitate stringentă pentru pacea continentului european

Apel al conferinței centralelor sindicale din Europa

GENEVA 25 (Agerpres). — Participanții la lucrările conferinței centralelor sindicale din Europa, care s-a desfășurat la Geneva, au lansat un apel în vederea realizării unui acord privind eliminarea armelor nucleare din Europa și inițierea de negocieri pentru dezarmare. „Pericolul imediat și cel mai critic căruia trebuie să-i facă față popoarele Europei constă în existența și producerea de arme nucleare", se arată în documentul final adoptat.

Reprezentanții organizațiilor sindicale din țările europene participante s-au angajat, totodată, să depună eforturi pe lîngă guvernele lor în vederea impulsionării cursului destinderii și trecerii la măsuri concrete de dezarmare.

Dezvoltarea și aplicarea de noi tehnologii în scopuri pașnice constituie unul din factorii-cheie ai dezvoltării naționale și globale și ai progresului în lume, subliniază, de asemenea, documentul final.

Plenara C.C. al P.C. din Danemarca

COPENHAGA 25 (Agerpres). — La Copenhaga a avut loc Plenara C.C. al P.C. din Danemarca, în cadrul căreia au fost examinate unele probleme legate de pregătirea și participarea partidului la viitoarele alegeri parlamentare. În cadrul plenarei, Joergen Jensen, președintele P.C. din Danemarca, a prezentat un raport în care a supus unei analize critice programele electorale ale partidelor burgheze, arătînd că ele nu corespund intereselor oamenilor muncii, întrucît preconizează, între altele, noi reduceri ale fondurilor alocate pentru nevoi sociale.

AGENȚIILE DE PRESĂ – *pe scurt*

ÎNTREVEDERE. În cadrul vizitei pe care o întreprinde în Iordania, Ion Stănescu, șeful Departamentului pentru construcții în străinătate, a avut o întrevedere cu Marwan Dawdin, ministrul iordanian al agriculturii, precum și cu alte oficialități. S-au convenit măsuri concrete pentru dezvoltarea cooperării economice.

REUNIUNE LA HAVANA. În capitala Cubei a avut loc reuniunea anuală a conducătorilor organelor naționale de coordonare ale țărilor participante la programul „Intercosmos". Din țara noastră a participat o delegație a Comisiei române pentru activități spațiale. Au fost analizate cele mai importante rezultate obținute în cadrul zborurilor unor echipaje internaționale la bordul complexului orbital „Saliut-6".

VOT DE ÎNCREDERE. Noul guvern grec constituit în urma victoriei Mișcării Socialiste Panelene (P.A.S.O.K.) la alegerile generale de la 18 octombrie a.c. a obținut la încheierea celor trei zile de dezbateri pe marginea declarației politice prezentate de premierul Andreas Panandreu, votul de încredere al Parlamentului. Din cei 300 de membri ai Parlamentului, 172 s-au pronunțat pentru, 113 împotrivă, iar 13 buletine au fost prezentate albe.

COMUNICATUL COMUN IUGOSLAVO-MALTEZ dat publicității la încheierea vizitei oficiale efectuate în Malta de Serghei Kraigher, președintele Prezidiului R.S.F. Iugoslavia, și a convorbirilor purtate cu Dom Mintoff, primul ministru al guvernului maltez, subliniază hotărîrea celor două țări de a acționa pentru transformarea Mediteranei într-o zonă a păcii și colaborării, apreciind, totodată, că securitatea în această zonă este inseparabil legată de securitatea în Europa și în lume. Părțile se pronunță ferm pentru încheierea cu succes a reuniunii de la Madrid.

OMAGIU LUI GEORGE ENESCU. La galeria de artă „Art Jardin" din localitatea elvețiană Niederglatt, a avut loc vernisajul expoziției „Rapsodia română", în cadrul căreia sînt prezentate lucrări de pictură și grafică ale artistei Eugenia Buiuc-Marinescu, inspirate din opera lui George Enescu și dedicate centenarului nașterii marelui nostru muzician.

AGENȚIE DE INFORMAȚII A COMPANIILOR MULTINAȚIONALE. Un consorțiu de oameni de afaceri și politicieni din S.U.A. și Europa occidentală au anunțat crearea unei agenții particulare de culeș informații din întreaga lume în beneficiul companiilor transnaționale ale Occidentului. Denumită „IRIS", cu sediul în Olanda și centrul de calcul în orășelul „Crystal City" din Virginia (S.U.A.), agenția se va specializa în informații guvernamentale, politice și economice, a declarat americanul Anthony Stout, unul dintre conducătorii instituției. Cu ajutorul computerelor vor fi prelucrate informații din presă și din „alte surse", transmise de 96 „corespondenți" răspîndiți în întreaga lume. În schimbul unor abonamente, valorînd între 30 000 și 250 000 dolari „businemmen"-ii vor putea beneficia de serviciile agenției.

ACORD EGIPTEANO-JAPONEZ. În baza unui acord guvernamental, Japonia va acorda Egiptului un credit în valoare de 233 milioane dolari, care va fi folosit în cea mai mare parte pentru finanțarea proiectului siderurgic de la Dekhaila. Complexul respectiv ar urma să producă la intrarea sa în funcțiune cu întreaga capacitate, 723 000 tone laminate. Din același credit, 31 milioane dolari vor fi utilizați în vederea îmbunătățirii traficului pe Canalul Suez.

DATORIA EXTERNĂ A ȚĂRILOR LATINO-AMERICANE a înregistrat în 1980 o creștere cu 24,9 la sută, relevă un raport al Comisiei Economice O.N.U. pentru America Latină (C.E.P.A.L.). Țările cu cea mai mare creștere a datoriei sînt Argentina (50,3 la sută) și Uruguay (38,9 la sută). Statele cu cele mai mari datorii externe la nivelul Americii Latine sînt Brazilia, Argentina, Venezuela, Chile și Peru.

ȘOMAJUL ÎN ANGLIA. Ministerul Muncii al Marii Britanii a anunțat că numărul șomerilor înregistrați luna aceasta este de 2 954 414 — ceea ce reprezintă 12,2 la sută din totalul forței de muncă. Această cifră marchează o scădere de 0,2 la sută, față de octombrie, cînd rata șomajului era de 12,4 la sută, dar oficialități citate de agenția Associated Press relevă că reducerea se datorează unor factori sezonieri și, mai ales, măsurilor speciale luate de guvern prin care 355 000 de oameni au fost scoși de pe listele de șomaj. Dacă se iau în considerare aceste aspecte, în realitate numărul șomerilor a crescut în noiembrie cu 35 500.

CONCEDIERI ÎN OLANDA. Filiala din Olanda a companiei americane „Ford Motor" și-a închis oficial uzina din Amsterdam. În mod automat, cei 1 200 de muncitori ai uzinei vor fi concediați.

CAPRICIILE VREMII. Furtuna care a bîntuit, în ultimele zile, în Marea Nordului a afectat și unele regiuni ale R.D. Germane. În partea de nord a țării, viteza vîntului a atins 150 km/h, provocînd avarierea rețelelor de alimentare cu energie electrică, mai ales în districtul Rostock. Unele activități economice au fost întrerupte. În același timp, în S.U.A., o puternică furtună de zăpadă, care se deplasa dinspre vestul spre estul țării, s-a abătut asupra statului Carolina de Nord și asupra zonei Midwest. Stratul de zăpadă a atins în cîteva ore 18 centimetri, iar frigul puternic a provocat, în zona vestului mijlociu, moartea a cinci persoane.

DISTINCȚII. La sediul Bibliotecii române din Roma a avut loc o ceremonie, în cadrul căreia Asociația italiană a profesiunilor artistice a decernat Uniunii artiștilor plastici din România premiul internațional de artă „Trionfo 1981", pentru activitatea desfășurată în domeniul artelor. Aceeași distincție a fost acordată Bibliotecii române, pentru contribuția adusă la cunoașterea artelor plastice românești în Italia, precum și artiștilor Brăduț Covaliu, Ion Pacea, Ion Gheorghiu, Viorel Mărginean, Gheorghe Anghel, Ion Sălișteanu, Doina Simionescu, Anamaria Smighelschi, Virgil Demetrescu Duval și Neculai Păduraru pentru ansamblul creației lor.

PRODUCȚIA MONDIALĂ DE PETROL a scăzut, în primele opt luni ale anului în curs, cu 6,6 la sută față de aceeași perioadă a anului trecut, cifrîndu-se la 56,5 milioane barili pe zi, față de 60,5 milioane barili, relevă o publicație de specialitate, difuzată la New York. Se precizează că producția țărilor membre ale O.P.E.C. a scăzut cu 16,9 la sută, ajungînd la 23,3 milioane barili pe zi, față de 28 milioane barili pe zi în aceeași perioadă a anului trecut.

DESEMNĂRI MINISTERIALE. Liderul Partidului laburist (de opoziție) din Marea Britanie, Michael Foot, a anunțat componența așa-numitului guvern-fantomă. Observatorii politici remarcă faptul că, în noua listă, portofoliul acărării a fost atribuit lui John Silkin, cunoscut pentru ideile sale referitoare la o dezarmare unilaterală. De asemenea, de problemele comunitare va răspunde Eric Heffer, adept al retragerii Marii Britanii din Piața comună.

CONGRESUL PARTIDULUI COMUNIST ECUADORIAN

COMITETUL CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ECUADORIAN

În numele Comitetului Central al Partidului Comunist Român, al secretarului general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, adresăm un călduros salut tovărășesc celui de-al X-lea Congres al Partidului Comunist Ecuadorian, tuturor comuniștilor, militanților și poporului ecuadorian.

Comuniștii români, oamenii muncii din Republica Socialistă România urmăresc cu interes activitatea Partidului Comunist Ecuadorian împotriva imperialismului și neocolonialismului, pentru consolidarea independenței naționale, pentru apărarea intereselor fundamentale ale celor ce muncesc, pentru pace, prosperitate și progres social.

Evocăm și cu acest prilej evoluția ascendentă a relațiilor de prietenie și solidaritate statornicite între Partidul Comunist Român și Partidul Comunist Ecuadorian, exprimîndu-ne convingerea că aceste relații, bazate pe stimă și respect reciproc, pe întîlnirile și convorbirile dintre tovarășii Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, și Pedro Saad, secretar general al Partidului Comunist Ecuadorian, se vor adînci și intensifica continuu, în interesul popoarelor român și ecuadorian, al cauzei păcii, dezarmării, securității și independenței naționale, înțelegerii și colaborării între popoare.

Reînnoindu-vă sentimentele noastre de solidaritate și prietenie, vă adresăm urări de succes deplin în desfășurarea lucrărilor congresului, în înfăptuirea hotărîrilor acestuia, pentru triumful idealurilor de pace și progres social.

COMITETUL CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Comunicatul comun privind convorbirile Leonid Brejnev – Helmut Schmidt

BONN 25 (Agerpres). — În comunicatul comun privind convorbirile de la Bonn dintre Leonid Brejnev, secretar general al C.C. al P.C.U.S., președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., și cancelarul federal al R.F. Germania, Helmut Schmidt, se relevă că părțile au examinat în detaliu probleme internaționale importante referitoare la Europa și la întreaga lume, precum și stadiul și perspectivele relațiilor bilaterale. S-a subliniat importanța pe care ele o conferă dialogului politic între state, indeosebi în actuala situație internațională, care își pune amprenta și pe relațiile interstatale.

A fost subliniată înalta răspundere a tuturor statelor pentru menținerea și consolidarea păcii, pentru diminuarea actualei încordări. În acest context, a fost evidențiată necesitatea de a manifesta reținere, de a aborda ponderat și constructiv problemele litigioase, în interesul reglementării lor trainice și juste. Părțile și-au exprimat convingerea că este necesar să se facă totul pentru menținerea și întărirea politicii de destindere și colaborare pașnică bazată pe egalitate în drepturi, vizînd o perspectivă îndelungată. Ele și-au exprimat, totodată, convingerea că la colaborarea pașnică a tuturor statelor nu există alternativă rațională și că această colaborare trebuie să se edifice pe baza egalității în drepturi, pe respectarea independenței și suveranității statelor, a neamestecului în treburile interne.

Subliniind că unul dintre principalele elemente ale politicii de destindere îl constituie continuarea consecventă a procesului inițiat de Conferința pentru securitate și cooperare în Europa, comunicatul pledează pentru respectarea și transpunerea în viață a tuturor principiilor și prevederilor Actului final de la Helsinki și se pronunță pentru încheierea reuniunii de la Madrid pînă la sfîrșitul anului, cu rezultate substanțiale. U.R.S.S. și R.F.G. se pronunță, de asemenea, pentru dezvoltarea măsurilor de consolidare a încrederii, fiind decise să acționeze în favoarea adoptării unei hotărîri privind convocarea unei conferințe, cu mandat clar stabilit, pentru întărirea încrederii, securității și dezarmării în Europa.

În cursul convorbirilor a fost acordată o atenție deosebită problemelor securității, limitării armamentelor și dezarmării, subliniindu-se necesitatea de a se contribui prin înțelegeri concrete la un echilibru stabil de forțe, la un nivel cît mai scăzut. O atenție deosebită a fost acordată continuării procesului de limitare și reducere a armelor nucleare strategice. În comunicat se subliniază părerea că stabilirea la un nivel cît mai scăzut a echilibrului de forțe în domeniul armamentelor, care vor constitui obiectivul apropiatelor negocieri sovieto-americane de la Geneva, are o mare însemnătate pentru întărirea stabilității și securității internaționale și că trebuie să fie întreprinse toate eforturile pentru realizarea unei înțelegeri corespunzătoare.

În legătură cu stadiul tratativelor de la Viena privind reducerea reciprocă a forțelor armate și armamentelor, părțile consideră deosebit de important ca toate statele să-și concentreze eforturile asupra lichidării focarelor de încordare existente și asupra preîntîmpinării unor noi situații conflictuale, unicul mijloc sigur și rezonabil constituindu-l reglementările politice.

Referindu-se la situația din Africa și America Latină, a cărei evoluție are o importantă deosebită pentru securitatea internațională, U.R.S.S. și R.F.G. se pronunță pentru soluționarea pe cale pașnică a problemelor existente în aceste regiuni, pentru ca acestea să-și concentreze forțele asupra înfăptuirii sarcinilor dezvoltării lor economice și sociale. Subliniind, ca și în trecut, necesitatea reglementării politice a situației create în legătură cu Afganistanul, se arată în document, cele două părți și-au expus în detaliu pozițiile proprii diferite.

Considerînd că schimbul de păreri care a avut loc a fost necesar și util, Leonid Brejnev și Helmut Schmidt și-au exprimat convingerea că în situația internațională actuală contactele dintre factorii de conducere ai statelor au o importantă deosebită și s-au pronunțat pentru continuarea dialogului sovieto—vest-german la nivel înalt.

Cancelarul federal al R.F. Germania, Helmut Schmidt, a acceptat invitația de a face o vizită în U.R.S.S.

Deschiderea Conferinței la nivel înalt a țărilor membre ale Ligii Arabe

RABAT 25 — Trimisul Agerpres, C. Benga, transmite : În orașul marocan Fes a început, miercuri, Conferința la nivel înalt a țărilor membre ale Ligii Arabe. Conferința a fost deschisă de regele Hassan al II-lea al Marocului. Sînt prezenți 11 șefi de stat și o delegație a Organizației pentru Eliberarea Palestinei, condusă de Yasser Arafat, președintele Comitetului Executiv al O.E.P. Algeria, Arabia Saudită, Irakul, Iamahiria Libiană, Mauritania, Oman, Siria, Sudanul și Tunisia participă la nivel de reprezentanți ai șefilor de stat.

În centrul dezbaterilor se va afla planul saudit, numit „Planul Fahd", privind reglementarea crizei din Orientul Mijlociu. Conform acestui plan, o reglementare „justă și globală" ar trebui să fie guvernată de următoarele principii : retragerea Israelului din toate teritoriile arabe ocupate în 1967, inclusiv din Ierusalim ; desființarea tuturor implantărilor create de Israel în teritoriile arabe ocupate ; garantarea libertății tuturor religiilor în „locurile sfinte" ; recunoașterea dreptului poporului palestinian de a reveni în patria sa și despăgubirea oricărui palestinian care nu ar dori să se întoarcă în această patrie ; plasarea Cisiordaniei sub tutela O.N.U. pentru o perioadă de tranzite ce nu ar depăși cîteva luni ; crearea unui stat palestinian a cărui capitală să fie Ierusalimul ; recunoașterea dreptului tuturor statelor din regiune de a trăi în pace.

Ordinea de zi cuprinde și alte teme de actualitate ale situației din Orientul Mijlociu și ale lumii arabe, printre care situația din Liban, situația din teritoriile arabe ocupate, proiectul Israelului de a săpa un canal între Marea Mediterană și Marea Moartă, dialogul arabo-european, cooperarea arabo-africană, deceniul dezvoltării arabe.

ITALIA

Reluarea dialogului între P.D.C. și P.C.I.

ROMA 25 (Agerpres). — Cele două principale partide politice italiene — Partidul Democrat-Creștin și Partidul Comunist Italian — au reluat oficial dialogul direct întrerupt cu peste trei ani în urmă. După cum informează agenția France Presse, secretarul politic al P.D.C., Flaminio Piccoli, și secretarul general al P.C.I., Enrico Berlinguer, însoțiți de principalii lor colaboratori, au avut, marți după-amiază, o rundă de convorbiri, a căror temă principală a fost reforma instituțiilor.

Potrivit declarațiilor făcute la sfîrșitul convorbirilor de către cei doi lideri politici, Piccoli a reafirmat necesitatea unei reforme instituționale profunde în vederea depășirii actualelor dificultăți cu care se confruntă Italia pe plan politic și moral.

La rîndul său, Berlinguer a reafirmat convingerea că aceste dificultăți au drept „cauză fundamentală" persistența „prejudecăților discriminatorii" privind participarea P.C.I. la guvern. Aceste prejudecăți, a adăugat el, pun stavilă „oricărei soluții de schimb și alternativă ce reprezintă fundamentul oricărui regim democratic".

În același timp însă — relevă A.F.P. — P.C.I. s-a angajat să acționeze în direcția îmbunătățirii funcționării instituțiilor existente, începînd cu parlamentul, care tocmai a adoptat o importantă lege stipulînd modificarea regulamentelor sale.

Perspectivele recesiunii economice în țările C.E.E.

STRASBOURG 25 (Agerpres). — Piața comună va continua să se confrunte și în 1982 cu o gravă criză economică, înregistrînd o rată a inflației variind între 4,5 la sută și 23 la sută în funcție de țările membre. Numărul șomerilor, care a atins deja 9,7 milioane, va spori la cel puțin 10 milioane. În sfîrșit, creșterea produsului național brut al „celor zece" va fi, în medie, de circa 2 la sută. Aceste cifre — scrie agenția A.N.S.A. — sînt conținute în raportul privind orientările economice și sociale ale C.E.E. pentru anul viitor, raport prezentat Parlamentului vest-european de la Strasbourg.

Luînd cuvîntul în cadrul dezbaterilor parlamentare, Xavier Ortoli, vicepreședinte al Comisiei C.E.E., a relevat că fluctuația cursului dolarului, precum și creșterea dobînzilor bancare au agravat criza „celor zece".

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA : Cod 71 341 București Piața Scînteii nr. 1. Tel. 17 60 10, 17 60 20. Abonamentele se fac la oficiile poștale și difuzorii din întreprinderi și instituții. În străinătate, abonamentele se fac prin ILEXIM — departamentul export-import presă. P. O. BOX 136—137 telex : 11 226. București, str. 13 Decembrie nr. 3. Tiparul : Combinatul Poligrafic CASA SCÎNTEII 40 360